

*Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Université Mouloud MAMMERRI de Tizi-Ouzou  
Faculté des Langues et des Lettres  
Département de Langue et Culture Amazighes*



*Mémoire de fin d'études  
En vue de l'obtention du diplôme de Master*

*Domaine : Langue et Culture Amazigh  
Filière: Linguistique et Didactique  
Spécialité: études linguistiques amazighs*

## *Thème*

*Etude morphologique et sémantique des  
Toponymes de la région de Bouzguene et  
Imessouhel.*

*Réalisé par:*

*M<sup>lle</sup>: MOHAMMEDI Litissia*

*M<sup>lle</sup>: MAOUCHI Mariem*

*Encadré par :*

*M<sup>me</sup> HIRECHE Kahina*

*DAID Zakia, MAA, UMMTO..... Présidente*

*HIRECHE Kahina, MAA, UMMTO..... Rapporteuse*

*IMEÇAODANE Lydia, MAA, UMMTO..... Examinatrice*

*Année universitaire: 2019-2020*

# Remerciement

Tout d'abord, nous rendons grâce à Dieu pour nous avoir aidé à réaliser ce travail

C'est avec un immense plaisir que nous exprimons nos chaleureux remerciements à notre promotrice M<sup>me</sup> : Kahina Hireche

Tous nos remerciements aux membres du jury qui ont accepté d'évaluer et juger notre modeste travail.

A tous les enseignants du département de langue et culture amazigh.

Nous remercions vivement nos informateurs pour leur précieuse disponibilité et d'avoir répondu présent.

# DEDICACES

C'est avec un immense plaisir que je dédie ce modeste travail a :

Ma mère Tassadit, source d'espoir, d'affection, de courage, c'est elle qui m'a illuminée le chemin vers la réussite

Mon cher père Akli pour ses encouragements et son soutien indéfectible

Que dieu me le protège, le garde et le bénisse

A mon cher grand père et ma chère grand-mère, que j'aime énormément que dieu garde.

Mes très chers frères : Ouehab, Yahia et sa femme et ces enfants (akli, ines )

Mes très chères sœurs : Aljia et sa famille, Rosa et sa famille, zakia et sa famille, zaina ma petite sœur.

Mon oncle : Achour et sa femme et ces enfants (Nissa, Saida, Alicia, Massi bon courage pour ton BEM)

Mes cousins mes tantes : qui ont été toujours disponible pour m'apporter leurs aide et leurs conseils

A tous mes chères copines : Résident I dernier étage avec qui j'ai passé de très bons moments je vous souhaite la réussite

A mes copines Lila, Ghnima, Thilleli, Ounissa, Cylia ont à surmonter ensemble les difficultés pour arriver a un très bon travail je vous souhaite de la réussite. A ma binôme litissia que j'aime beaucoup et sa famille

Meriem

# DEDICACES

C'est avec un immense plaisir que je dédie ce modeste travail a :

Mon papa chéri, tu a toujours été la pour nous et tu as contribué a notre réussite. Tu nous as appris comment faire face a cette vie, tu as toujours insisté sur le fait que les études sont les clés de la réussite. La personne que je suis aujourd'hui c'est grâce a toi et ça je ne l'oublierais jamais, je ferais tout pour que tu sois fière de moi. Que dieu te garde et te protège pour nous.

Pour toi maman chérie, toute ta vie a été des sacrifices pour nous voir un jour de jeunes femmes et hommes épanouies, toi qui es le symbole de courage, exemple de femme combattante. Je n'oublierai jamais ce que tu as fait pour nous. Que dieu t'accorde une longue et heureuse vie. Merci à Toi et papa de m'avoir donné une épaule pour m'appuyer.

Pour vous mes sœurs, Fatma, Roza, Liza, Meryem, vous avez toujours été la pour me soutenir et malgré tout, notre complicité reste imbattable. Que dieu vous accorde tout se dont vous souhaitez.

Pour mes petits frères Amine et Ghiles qui ont illuminé notre vie et l'on rendue merveilleuse j'espère vous voir un jour avoir le même statue que notre père. Que dieu vous protège.

Pour toi Yassine, tu a toujours insister a ce que je continue sur la voie que mon père a voulu que je trace, tu m'a appris a ne compter que sur toi, une chose que tu m'a toujours prouver. Que dieu t'accorde tout ce dont du souhaite.

Aux meilleures amies du monde résidentes du I dernier étage, avec qui j'ai passé De bons moments, vous avez toujours répondu présente. A mes chères, Lila, Ghenima, Thilleli, Ounissa, Cylia ont à surmonter ensemble les difficultés pour arriver a un très bon travail je vous souhaite de la réussite.

A la mémoire de ma chère cousine Thassadit partie a la fleur d'âge. Que ton âme repose en paix.

A la personne qui a été binôme et meilleure amie a la fois ainsi que toute sa famille.

Litissia

# Sommaire

<b>Introduction générale.....</b>	<b>6</b>
<b>Chapitre I : Etude morphologique .....</b>	<b>10</b>
1. Les toponymes simples .....	14
2. Les toponymes composés .....	25
Conclusion.....	41
<b>Chapitre II : Etude sémantique.....</b>	<b>42</b>
1. Classement sémantique des toponymes par domaines.....	43
Conclusion.....	100
<b>Conclusion générale .....</b>	<b>102</b>
Annexes .....	109
Bibliographie .....	105
Table des matières .....	116

# **Introduction générale**

# Introduction générale

---

## *Introduction générale*

Pour distinguer une personne et une autre, un lieu et un autre, l'homme a toujours attribué un nom propre à lui. Ce dernier le représente pour éviter toute confusion. Chaque nom a une signification bien précise qui a poussé l'homme à le nommée ainsi.

Notre travail s'inscrit dans le domaine de l'onomastique, plus précisément, la toponymie dont chaque branche a sa propre étude. La toponymie, est définie comme étant « *la science des noms propres dans un même élan, l'onomastique est donc une discipline, qui fait partie intégrante de la lexicologie, ou elle étudie sur un plan historique et géographique, les anthroponymes ainsi que les toponymes* »<sup>1</sup>. L'onomastique est la première discipline à avoir soulevée le problème des noms propres, elle se subdivise en deux branches, l'anthroponymie : étudie les noms de personne et la toponymie : étudie les noms des lieux.

Nous allons effectuer une recherche toponymique, elle est la partie la plus importante de l'onomastique. C'est « *une véritable science carrefour* »<sup>2</sup> elle est en relation avec les autres disciplines. C'est aussi « *une discipline qui étudie les noms de lieux, leur origines et leurs signification. Elle permet également de recenser tout lieu habité ou ensemble végétal ou naturel préalablement identifié et d'en expliquer les origines ou les modifications sémantiques. En effet, à travers certains noms de lieux, on peut retrouver l'histoire d'une fondation, surtout lorsqu'ils renvoient à des déterminants naturels ou culturels* »<sup>3</sup> La toponymie est un domaine vaste et très intéressant pour l'étude.

Ce qui nous a le plus motivé pour le choix du sujet, c'est avant tout par simple curiosité, l'envie de dévoiler le secret que cache chaque toponyme. Derrière chaque nom ce cache toute une histoire propre à lui qui ne date pas d'hier, ils sont pour la plus part du temps influencés par la culture, l'histoire, la géographie...mais ce qui n'est pas toujours le cas. Entre autre il y a des curieux qui n'ont pas la chance de diriger une telle recherche. Ils désirent savoir plus sur ces noms que tout le monde connaît mais sans pour autant savoir leur histoire : le choix du toponyme, les circonstances, et le sens exacte. A travers ce travail nous allons leurs faciliter la tâche en plus de rajouter quelque chose de nouveau au domaine de l'onomastique, qui est un domaine nouveau où les travaux se font rare si l'on peut citer les travaux de M.A.Haddadou et de F. Cheriguen sur la toponymie algérienne.

Dans cette recherche, nous avons choisi deux régions de Kabylie, à savoir Bouzguenne et Imessouhal. Elles font partie d'une civilisation très ancienne située dans une géographie importante, Chaque commune a une toponymie spécifique comme d'autres régions d'ailleurs, de là découle notre problématique qui tourne autour des questions suivantes :

- Quelles est l'étymologie de ces toponymes ?
- Quelles sont les particularités de ces toponymes, du point de vue morphologique ?
- Quelles sont les caractéristiques dominantes du point de vue sémantique ?

---

<sup>1</sup>S.Leroy, *Le nom propre en français*, Ophrys, Gap, 2004, p.43

<sup>2</sup>B.Diop. *Fabriquer le territoire en Afrique au « Moyen Age »* : Approche ethno anthropologique et ethnoarchéologique, une contribution au livre « *Les Territoires des médiévistes* », 1994.

<sup>3</sup>Ch.Rostaing, *Les noms de lieux*, 8émeed. Paris éd : pf, 1974, p.6.

## Introduction générale

Afin de pouvoir répondre à ces questionnements nous formulant les hypothèses suivantes :

- Les toponymes serait en grande partie berbère vue l'origine linguistique.
- La majeure partie de toponymes serait anthroponymes de souche : le nom de lieu est en rapport avec son propriétaire.
- L'influence des autres langues telle que l'arabe et le français, ainsi la formation d'emprunt.
- L'influence géographique, historique, culturelle ... sur les toponymes.
- L'aspect morphologique n'est pas toujours le même.

Comme nous l'avons précisé avant, notre travail portera sur l'étude toponymique de la région de Bouzeguene et d'Imessouhel, deux régions qui ouvrent leurs ports à l'immigration et à l'invasion humaine. Au fil du temps on a vu le passage d'autres civilisations qui ont marqué la région et chaque civilisation laisse derrière elle ses propres emprunts.

La commune d'Imssouhal est située au sud-est de la wilaya de Tizi-Ouzou elle est délimitée au nord et à l'est par Illoula Oumalou et ouest par la commune d'ait Yahia et au sud par la commune d'Iferhounene sa superficie est de 24,69 KM<sup>2</sup> sur 6 565 habitants.

La commune de Bouzeguene, elle aussi est située au sud-est de la wilaya de Tizi-ouzou, elle est délimitée au Nord par la commune d'Idjeur, à l'est la wilaya de Bejaia au sud par la commune de Bni Ziki et d'Illoula Oumalou à l'ouest par la commune d'Ifigha sa superficie 216,64 Km<sup>2</sup> sur 58 901 habitants.

Notre corpus est un ensemble de toponymes recueillies dans deux régions différentes à savoir la région de Bouzeguene et la région d'Imssouhal. Nous avons exploité la carte géographique des deux régions vues l'intérêt de cette dernière nous avons sélectionnée 237 toponymes en tout. Ils englobent les noms de villages, quartiers, champs, fontaines...

Après une brève analyse sur deux régions nous avons aperçu qu'il n'y a pas une grande distance entre les deux régions, il y a même frontière entre la daïra de bouzeguene et la commune d'imssouhal au niveau de iloula Oumalou, ce qui nous mène aussi à constater qu'au niveau linguistique, il n'y a pas une très grande différence que ce soit du côté sémantique ou morphologique.

Nous avons vu qu'il n'est pas nécessaire de séparer les deux corpus à savoir, celui recueillie à Bouzeguene et celui recueillie à Imssouhal il est préférable de les regrouper pour former un corpus unis, ils sont presque similaires sur pratiquement tous les niveaux, et de deux, pour faciliter la recherche, et mener un travail à la fois simple et claire vierge de complications. Pour cela, nous avons pu compter sur l'aide précieuse d'un nombre appréciable d'informateurs, que ce soit dans la région de Bouzeguene ou bien dans la région d'Imessouhal. Nous comptant dix informateurs

Nom	Prénom	Age	Sexe	Origine	Parler
Hamdi	Thassadit	55	Féminin	Boumassaoud	Monolingue : Kabyle
Hamdi	Nora	59	Féminin	Boumassaoud	Monolingue : Kabyle
Maouchi	Akli	62	Masculin	Tizi guefress	Bilingue : Kabyle Arabe

## Introduction générale

Mohammedi	Mohand said	55	Masculin	Ighil tizi boa	Trilingues : Kabyle Français Arabe
Yetou	Ameziane	57	Masculin	Tizi guefress	Trilingue : Kabyle Arabe Français
Yetou	Arabe	67	Masculin	Tizi guefress	Trilingue : Kabyle Arabe Français
Mohammedi	Fatma	86	Feminin	Ighil tizi boa	Monolingue : Kabyle
Mohdeb	Fatma	77	Féminin	Ighil tizi boa	Monolingue : Kabyle
Abdi	Mohand Said	97	Masculin	Ighil tizi boa	Monolingue Kabyle
Maouchi	Yahya	90	Masculin	Tizi guefress	Monolingue Kabyle

Notre objectif premier est de mener une étude scientifique et apporter toutes les informations nécessaires pour arriver à quelque chose d'utile, qui va servir ce domaine scientifique. Pour arriver à répondre à la problématique posée nous allons rédiger trois chapitres :

Dans un premier temps nous allons rédiger une introduction générale qui va tourner au tour du sujet posé. Et tout ce qui est à la fois nécessaire et en rapport avec lui.

Le premier chapitre va porter sur l'analyse morphologique. Au long de ce chapitre nous allons classer les toponymes selon leurs catégories, à savoir noms simples et noms composés, le genre et le nombre, ainsi que l'origine linguistique des toponymes.

Le deuxième chapitre est une analyse sémantique où nous allons chercher la signification que porte chaque toponyme. Nous allons aussi aborder une classification thématique, à savoir le relief, l'habitat, objet...

A la fin, il y aura une brève conclusion ou nous allons répondre à la problématique posée au départ

# **Chapitre I**

## **Etude morphologique**

« La linguistique demeure la discipline qui fonde la toponymie(...). Les toponymes appartient au vocabulaire et de ce fait, il relève de la lexicologie en premier lieux, la phonétique et la morphologie sont essentielles dans l'explication de certains toponymes »<sup>1</sup> pour cela, les autres disciplines linguistiques : sémantique, morphologie, parfois même l'étymologie s'avère indispensable dans l'étude toponymique. La toponymie est une discipline linguistique, elle est donc soumise a des méthodes linguistiques et le toponyme comme étant nom De lieux il doit alors être étudié comme tout les autre noms, d'une part doit faire une étude morphologique au nom : ca racine, son schème...

« En grammaire traditionnelle, la morphologie est l'étude des formes des mots (flexion et dérivation) par opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe. En linguistique moderne [...] est description des règles qui régissent la structure interne des mots [...] La morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots, et des règles de la combinaison des syntagmes en phrase »<sup>2</sup>

Dans cette partie nous allons distinguée les noms simple des noms composé, définir leurs catégories syntaxiques, leurs genres, leurs nombres, et leurs origines linguistiques.

### I- Classification des toponymes selon leurs formes :

Dans le tableau suivant nous allons essayer de classé les toponymes selon leur forme à savoir : nom simple et les noms composée :

Formes	Toponymes	Nombres
Noms Simples	Aafan, Aafiya, Aasiya, Abassan, Acharchour,Ahemmam,Ahdhun, Ajerraf, Agni, Agyayaz, Amgud, Amizav, Annar, Akerniw,Azaghar, Agheggad, Belaid, Biyiru, Boubroun,	

<sup>1</sup> F.Cheriguen, toponymie algérienne des lieux habités, épigraphe, Alger, 1993, p, 21.

<sup>2</sup> J.Dubois, dictionnaire de la linguistique et des sciences du langage, 1994, P280.

	<p>Boufargan Boukhelifa, Bouzrara, Bouzou, Chfer, Chmey, Chrif, Fdhidh, Frisou, Fournan , Garninouche, Hmayel, Iddawen, Idekanen, Igyayazen, Iherkan, Ijunjar, Ikhervan, Ikwiren, Imiichen, Inujal, Inurar, Isyadhen, Iskarchi, Izriven, Jvara, Lhara, Laaziv , Laazouyav, Lekrar, Ludha, Madellay, Maasoum, Mdina, Mouya, Rejnah, Sihey, Senana, Tachrarat, Tahrikt, Tajmaat, Tagemout, Talmats, Tamadaght ; Tamadjart, Tamazirt, Tameskuft, Takeravt, Takaats, Tarekiit, Tapouktirt, Takhvudt, Tazegart, Taasast, Taiisurt, Taawint, Tiinsart, Tifrit, Tigusimin, Tigemounin, Tiharkin, Tiherkatin, Tikedarin, Timezguida, Timgelin, Timsiyin, Tinsawin, Tikesrit, Tizegrin, Tizegwa, Tikhruvin, Tikharuvin, Tighvit, Tighediwin, Turtit, Tuzwaght, Uchwidh, Ulman Wahyay, Yahfir, Ymeyaav</p>	100
Noms composés	<p>Agni Fehya, Ahfir Uyidir, Agni Tefrit, Alma Ahemmad, Agni U3ettar, Adharnu Ukassi, Alma Mghuz, Azru Charmuh, Aman Zegaghen, Agni Heyfoun, Agni</p>	

	<p>Alemmas, Azru Imeksawen,  Asyadh Ucharmuh, Azru  Temchicht, Agheggad Rebbi,  Ahrik Ufella, Ahrik Uyeggi,  Azru Usgunfu, Amalu  Ihessunen, Ahrik Ljamaa, Agni  Aaza, Agni Izamaren, Agni  Tarzazin, Ahrik N Mesaoud ,  Azru N Yerghan, Akwir N At  Wejaoud, Aarkuv N At Yiken,  Aarur Ugelmim N Chimoum,  Azru N Ttbel, Azemmour At  Tezrut, Agni N Juher, Ahrik N  Wekhdach, Adda N Wegni,  Amalu N At Nsar, Agni N  Wagur, Adda N Wemgud,  Aachiw N Ali, Ahrik N  Buyaala, Amalu N Yedmimen,  Amalu N Yihesunen, Akhnak N  Urechyuch, Avrun N Wulma,  Akham N Wejaoud N  Vouvroun, Aznik Aabd Slam,  Ddaw Tala, Ddaw Lhara, Ighil  Ighil, Ifri Issisnou, Aghzer Aali,  Ighzer Iichou, Ighzer Uyaku,  Ighil Tizi Boa, Ighil N Wannar,  Ifri N Yefran, Ikjdan N Wakal,  Iger N Tazart, Ighil N At Saada,  Ighil N Tzizwa, Ifri N  Yewdiien, Lvir N Lewdha,  Lhara N At Mouhend, Lkaa At  Tepourt, Lhara N At Aamer,  Lhara N At Boubeker, Lhara At</p>	<p>137</p>
--	--	------------

	<p>Hend, Lghar N Yizem, Liinsar  N Mouhend Adarghal, Lghar N  Wuchen, Ludha Tamezyant,  Loudha Tamekrant, Lhara  Ichaalalen, Uaazug, Lhara  Iwesyadhen, Ludha Tekhrivin,  Lhara Ufella, Ludha Gighil,  Lhara Ljamaa, Liinsar Tarkist,  Liinsar Izitounen, Sidhi Mhend  Lkadhi, Tansawt Uchaalal, Tala  Udayi, Tahrikt Udaha, Tahrikt  Uvachouch, Tala Tazeggaght,  Tala Teghrast, Tahrikt, Tizi  Temma, Tizi Guefress, Tamazirt  Umalu, Tizi Aabdous, Tahrikt  Idinaren, Takharuvt Iaabdiwen,  Taawint Tefza, Taawint Umalu,  Tala Pessey, Tamda Lmesbah,  Tala Aamran, Tala Gighidh,  Timizar Iaalwachen, Tala  Ivaranen, Tahrikt Iherkan,  Tighilt Fahya, Tala Tizi, Targa  Ali, Tamazirt Tejmaat, Tala N  Siid, Tala N Yiluy, Taawint  Mesaoud, Taawint N Wudhi,  Taawint N Unsar, Tala N  Yighil, Tansawt N Uchaayay N  Ukhriw, Tansawt N Uchaayay N  Tmediwin, Tansawt N Muya,  Takhjitt N Sidi Mouhend  Umhend, Tamda N Iweghyisen,  Tamazirt N At Yidir, Tagrurt N  Tejmaat, Tala N Yeghzer,</p>	
--	---	--

	Taawint N Chikh, Tahrikt N Lla Rjouher, Tazrust N Nsaf, Tasirt N Ttlam, Takharouvt N Lahvas, Tamazirt N Yichadhriwen, Tamda N Yevkan, Targa N Sidi Yidir, Tala N Uzegid, Tikhamin N At Yiken, Tigert N Ziri, Tasirt N Medellay, Tasirt N Teftist, Tighilt N Ravah, Tighzert N Wedyes, Yekder N Tjjvant.	
--	---	--

Après une analyse générale des toponymes nous constatant que notre corpus compte 237 toponymes, 100 simples et 137 composés.

#### Statistiques des toponymes selon leurs formes :

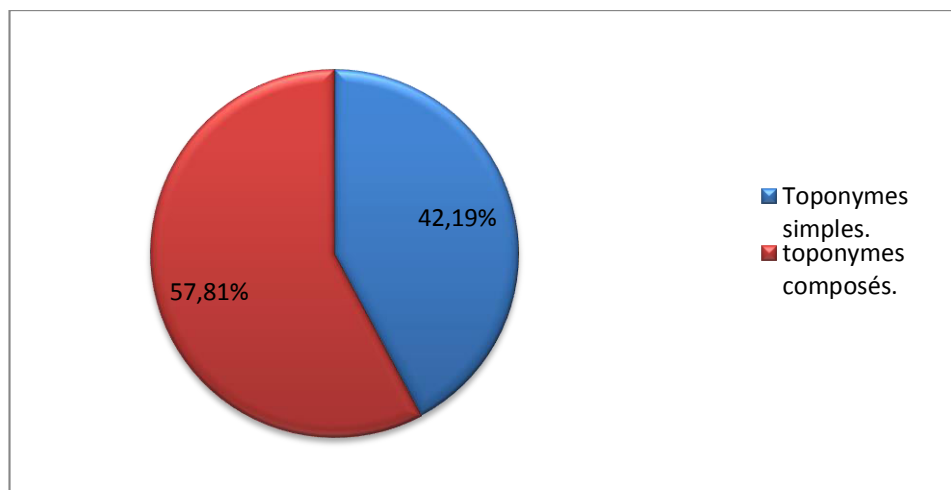


Figure 1: pourcentage des toponymes selon leur forme

### I.1. Les toponymes simples :

#### I.1.1. Classement des toponymes selon leurs catégories grammaticales :

Dans cette parties nous allons étudier les toponymes et essayer de les classés selon leurs catégories grammaticals et définir leurs genres et leurs nombres.

	Toponymes	Transcription berbère	Catégorie grammaticale
1.	Aafan	Eafan	Nom
2.	Aafia	Eafiya	Nom
3.	Aasia	Easya	Nom
4.	Abassan	Abassan	Nom
5.	Acharchour	Acercur	Nom
6.	Ahemmam	Aḥemmam	Nom
7.	Ahdhun	Aḥḍun	Nom
8.	Ajerraf	Ajerraf	Nom
9.	Agni	Agni	Nom
10.	Agyayaz	Agyayaz	Nom
11.	Amgud	Amguḍ	Nom
12.	Amizav	Amizab	Nom
13.	Annar	Annar	Nom
14.	Akerniw	Aqerniw	Nom
15.	Azaghar	Azayar	Nom
16.	Agheggad	Ayeggad	Nom
17.	Belaid	Beleïd	Nom
18.	Biyiru	Biyiru	Nom
19.	Boubroun	Bubrun	Nom
20.	Boufergan	Bufergan	Nom
21.	Boukhelifa	Buxlifa	Nom
22.	Bouzrara	Buzrara	Nom
23.	Bouzou	Buzu	Nom
24.	Chfer	Cfer	Nom
25.	Chmey	Cmey	Nom
26.	Chrif	Crif	Nom
27.	Fdhidh	Fḍiḍ	Nom
28.	Frisou	Frisu	Nom
29.	Fournan	Furnan	Nom

30.	Garninouche	Garninuc	Nom
31.	Hmayel	ħmayel	Nom
32.	Iddawen	Iddawen	Nom
33.	Idekanen	Idekanen	Nom
34.	Igyayazen	Igyayazen	Nom
35.	Iherkan	Iħerqan	Nom
36.	Ijunjar	Ijunjar	Nom
37.	Imiichen	Imeicen	Nom
38.	Inujal	Inujal	Nom
39.	Inurar	Innurar	Nom
40.	Ikwiren	Iqwiren	Nom
41.	Isyadhen	Isyađen	Nom
42.	Ikhervan	Ixerban	Nom
43.	Izriven	Izriben	Nom
44.	Iskarchi	Iskarci	Nom
45.	Jvara	Jbara	Nom
46.	Lhara	Lħara	Nom
47.	Laaziv	Laezib	Nom
48.	Laazouyav	Laezuyab	Nom
49.	Lekrar	Leqrar	Nom
50.	Ludha	Luđa	Nom
51.	Madellay	Madellay	Nom
52.	Maasoum	Maesum	Nom
53.	Mdina	Mdina	Nom
54.	Mouya	Muya	Nom
55.	Rejnah	Rejnaħ	Nom
56.	Sihey	Sihey	Nom
57.	Senana	Senana	Nom
58.	Tachrarat	Tacrarat	Nom
59.	Tahrikt	Taħriqt	Nom
60.	Tajmaat	Tajmaet	Nom
61.	Tagemout	Tagemut	Nom

62.	Talmats	Talmatt	Nom
63.	Tamadaght	Tamaḡayt	Nom
64.	Tamadjart	Tamaḡart	Nom
65.	Tamazirt	Tamazirt	Nom
66.	Tameskuft	Tameskuft	Nom
67.	Takeravt	Taqerabt	Nom
68.	Takaats	Taqæett	Nom
69.	Tarekiit	Tareqeit	Nom
70.	Tapouktirt	Tawwuktirt	Nom
71.	Takhvudt	Taxbuṭ	Nom
72.	Tazegart	Tazegart	Nom
73.	Taasast	Tæesast	Nom
74.	Taiisurt	Tæisurt	Nom
75.	Taawint	Tæewint	Nom
76.	Tifrit	Tifrit	Nom
77.	Tigemunin	Tigemunin	Nom
78.	Tigusimin	Tigusimin	Nom
79.	Tighediwin	Tiyediwin	Nom
80.	Tighvit	Tiybit	Nom
81.	Tiherkin	Tiḥerkin	Nom
82.	Tiherkatin	Tiḥerqatin	Nom
83.	Tiinsart	Tiæinsart	Nom
84.	Tikedarin	Tikedarin	Nom
85.	Tikesrit	Tiqesrit	Nom
86.	tikharuvin	Tixerubin	Nom
87.	Tikhrivin	Tixribin	Nom
88.	Timezguida	Timezgida	Nom
89.	Timgelin	Timgelin	Nom
90.	Timsiyin	Timsiyin	Nom
91.	Tinsawin	Tinsawin	Nom
92.	Tizegwa	Tizegwa	Nom
93.	Tizegrin	Tizegrin	Nom

94.	Turtit	Turtit	Nom
95.	Tuzwaght	Tuzwayt	Nom
96.	Uchwidh	Uchwid	Nom
97.	Ulman	Ulman	Nom
98.	Wahyay	Wahyay	Nom
99.	Yahfir	Yahfir	Nom
100.	ymeyaav	Ymeyæeb	Nom

-La catégorie grammaticale de tout les toponymes, est la catégorie nominal tout les toponymes sont des noms.

### I.1.2. Classement selon leurs genres et nombres :

Dans la partie qui suit, nous allons faire le point sur le genre et le nombre des toponymes simples

	Féminin	Masculin
Singulier	Lhara, Ludha, Senana , Tachrarat, Tahrikt, Tajmaat , Tagemout, Talmats, Tamadaght, Tam adjart, Tamazirt, Tameskuft, Takeravt , Takaats, Tarekiit, Tapouktirt, Takhvud t, Tazegart, Taasast, Taiisurt, Taawint, Tifrit, Tighvit Tiinsart, Tikesrit, Turtit, Tuzwaght	Aafan, Aafia, Aasia, Abassan, Acharchour Ahemmam, Ahdhun, Ajerraf , Agni, Agyayaz, Amgud , Amizav, Annar, Akerniw, Azaghar, Agheggad, Belaid, Biyiru, Boubroun, Boufergan Boukhelifa, Bouzrara, Bouzou Chfer, Chmey, Chrif, fdhidh, Fris ou, Fournan, Garninouche, Laaziv , Lekrar, Madellay, Maasoum, Mdina, Mouya, Rejnah, Sihey, Uchwidh, ymeyaav, Wahyay, Yahfir
Pluriel	Tigemunin , Tigusimin, Tighediwin, Tiherkin, Tiherkatin	Hmayel, Iddawen, Idekanen Igyayazen, Iherkan, Ijunjar,

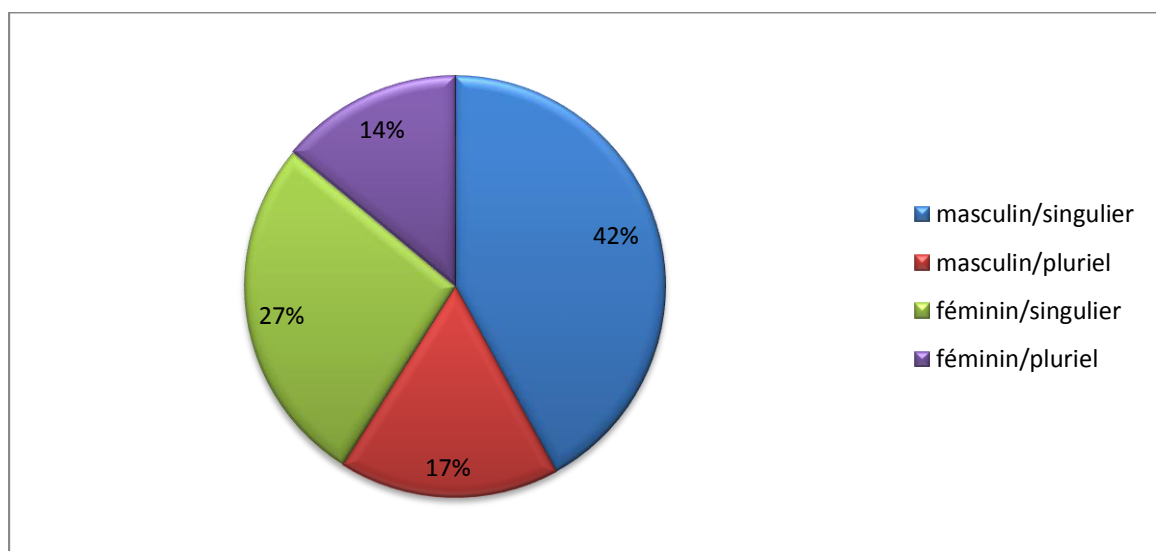
	,Tikedarin,tikharuvin Tikhruvin,Timezguida,Timgelin,Tim siyin Tizegrin ,Tizegwa ,Tinsawin	Imiichen,Inujal ,Inurar ,Ikwiren Isyadhen,Ikhervan,Izriven Iskarchi,Jvara,Laazouyav,Ulm an
--	--	--

- Les toponymes singuliers masculins forment le plus grand nombre avec 42.
- Puis, nous avons les toponymes singuliers féminins avec 27.
- Les Toponymes Pluriels sont peu présent avec 17 masculins et 14 féminins.

#### Tableau récapitulatif du genre et nombre des toponymes :

	Féminin	Masculin
Singulier	27	42
Pluriel	14	17

#### Statistiques sur le genre et nombres des toponymes simples :



**Figure 2: Pourcentages des toponymes selon leur genre et leur nombre**

-pour les noms singulier/masculin ont compte 42 qui est un grand nombre par rapport aux autres Ou le nombre est inferieur.

-pour les noms singulier / féminin ont compte 27 ce qui est un nombre moyen.

-pour les noms pluriel / masculin ont compte aussi 17 toponymes.

-pour les noms pluriel/féminin le nombre est de 14.

### I.1.3. classement des toponymes selon leurs représentants affixal et leurs origines :

Cette partie du mémoire va être consacré à l'étude affixale du corpus recensé et a l'origine de chaque toponyme :

	Toponymes	Suffixe/ préfixe	Origine
1.	Aafan	a-	Berbère
2.	Aafia	a-	Arabe
3.	Aasiya	a-	Arabe
4.	Abassan	a-	Français
5.	Acharchour	a-	Berbère
6.	Ahemmam	a-	Arabe
7.	Ahdhun	a-	Arabe
8.	Ajerraf	a-	Berbère
9.	Agni	a-	Berbère
10.	Agyayaz	a-	Berbère
11.	Amgud	a-	Berbère
12.	Amizav	a-	Berbère
13.	Annar	a-	Berbère
14.	Akerniw	a-	Arabe
15.	Azaghar	a-	Berbère
16.	Agheggad	a-	Berbère
17.	Belaid	/	Arabe
18.	Biyiru	/	Berbère
19.	Boubroun	/	Berbère
20.	Boufergan	/	Berbère
21.	Boukhelifa	/	Arabe
22.	Bouzrara	/	Berbère
23.	Bouzou	/	Berbère
24.	Chfer	/	Berbère

25.	Chmey	/	Arabe
26.	Chrif	/	Arabe
27.	Fdhidh	/	Berbère
28.	Frisou	/	Berbère
29.	Fournan	/	Berbère
30.	Garninouche	/	Berbère
31.	Hmayel	/	Arabe
32.	Iddawen	i---en	Berbère
33.	Idekanen	i---en	Berbère
34.	Igyayazen	i---en	Berbère
35.	iherkan	i---an	Berbère
36.	Ijunjar	i-	Berbère
37.	Imiichen	i---en	Arabe
38.	Inujal	i-	Berbère
39.	Inurar	i-	Berbère
40.	Ikharvan	i---en	Berbère
41.	Ikwiren	i---en	Berbère
42.	Iskarchi	i-	Berbère
43.	Isyadhen	i---en	Berbère
44.	Izriven	i---en	Berbère
45.	Jvara	/	Arabe
46.	Lhara	/	Arabe
47.	Laaziv	/	Berbère
48.	Laazouyav	/	Berbère
49.	Lekrar	/	Arabe
50.	Ludha	/	Berbère
51.	Madellay	/	Berbère
52.	Maasoum	/	Arabe
53.	Mdina	/	Arabe
54.	Mouya	/	Berbère
55.	Rejnah	/	Arabe
56.	Sihey	/	Arabe

57.	Sennana	/	Berbère
58.	Tachrarat	t---t	Berbère
59.	Tahrikt	t---t	Berbère
60.	Tajmaat	t---t	Arabe
61.	Tagemout	t---t	Berbère
62.	Talmats	t---t	Berbère
63.	Tamadaght	t---t	Berbère
64.	Tamadjart	t---t	Berbère
65.	Tamazirt	t---t	Berbère
66.	Tameskuft	t---t	Berbère
67.	Takeravt	t---t	Berbère
68.	Takaats	t---t	Berbère
69.	Tarekiit	t---t	Berbère
70.	Tapouktirt	t---t	Français
71.	Takhvudt	t---t	Berbère
72.	Tazegart	t---t	Berbère
73.	Taasast	t---t	Berbère
74.	Taiisurt	t---t	Arabe
75.	Taawint	t---t	Berbère
76.	Tifrit	t---t	Berbère
77.	Tigemounin	t---in	Berbère
78.	Tighediwin	t---in	Berbère
79.	Tighvit	t---t	Berbère
80.	Tikesrit	t---t	Berbère
81.	Tigusimin	t---in	Berbère
82.	Tiherkin	t---in	Berbère
83.	Tiherkatin	t---in	Berbère
84.	Tikedarin	t---in	Berbère
85.	Tikharuvin	t---in	Berbère
86.	Tikhrivin	t---in	Berbère
87.	tiinsart	t---t	Berbère
88.	Timezguida	t-	Berbère

89.	Timgelin	t---in	Berbère
90.	Timsiyin	t---in	Berbère
91.	Tinsawin	t---In	Berbère
92.	Tizegwa	t-	Berbère
93.	Tizegrin	t---in	Berbère
94.	Turtit	t---t	Berbère
95.	Tuzwaght	t---t	Berbère
96.	Uchwidh	/	Berbère
97.	Ulman	/	Berbère
98.	Wahyay	/	Berbère
99.	Yahfir	/	Berbère
100.	Ymeyaav	/	Berbère

-Sur un nombre de 100 toponymes nous avons 57 toponymes qui sont berbère, un nombre important. En revanche la présence de toponymes qui sont arabe ou français de souche ne sont pas très remarquables avec 15 toponymes arabes et 02 toponymes seulement qui sont français d'origine.

#### Statistiques sur l'origine des toponymes :

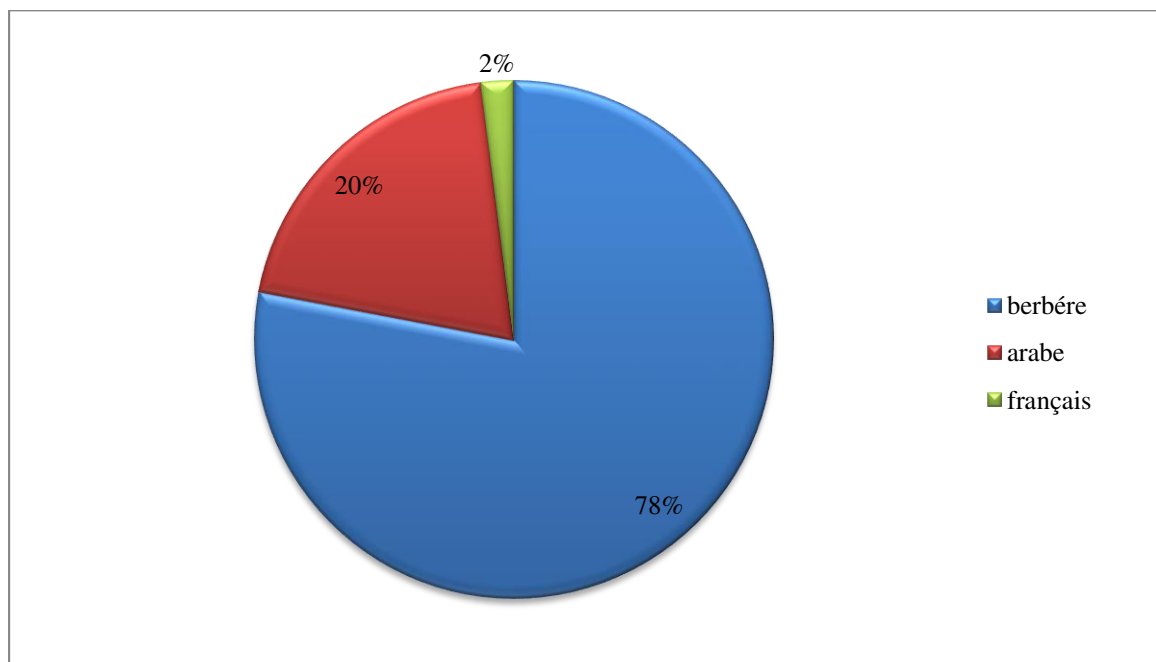


Figure 3: pourcentages des toponymes selon leur origine

- **Tableau récapitulatif affixales des toponymes :**

Préfixe Suffixe	a-	t-	i-	Autre
-a	/	02	/	10
-t	/	22	/	/
-en/an	/	/	09	/
-in	/	12	/	/
Autre	16	/	03	26

- **Les toponymes comportent un « a » initiale :**

Le « a » initiale est un morphème discontinu substantif masculin singulier. Notre corpus compte 13 :

Abasan, Acherchour, Ahemam, Ahdhun, Ajeraf, Agni, Agyayaz, Amgudh, Amizab, Annar, Akarniw, Azaghar, Agheggad.

- **Les toponymes comportent les morphèmes discontinu « i-en /i-an » :**

Le « i » initiale et « en /an » final est un morphème discontinu du substantif singulier /masculin .Notre corpus compte 12 :

Iddaouen, Idekanen, Igyayazen, Iherkan, Ijunjar, Imiichen, Inujal, Inurar, Ikwiren, Isyadhen, Ikhervan, Izriven.

- **Les toponymes comportent les morphèmes discontinus « t-t » :**

Le « t » initiale et le « t » finale forment un morphème discontinu du substantif féminin singulier. Notre corpus compte un nombre important avec 25 toponymes :

Tachrarat, Tahrikt, Tajmaat, Tagemout, Tighvit, Talmats, Tamadaght ; Tamadjart, Tamazirt, Tameskuft, Takeravt, Takaats, Tarekiit, Tapouktirt, Takhvudt, Tazegart, Taasast, Taiisurt, Taawint, Tikesrit, Tiinsart, Timezgida, Tifrit, Turtit, Tuzwaght.

- **Les toponymes comportent les morphèmes discontinu « t---in » :**

Le « t » initiale et le « in » final forment un morphème discontinu substantif féminin pluriel, notre corpus compte 12 toponymes :

Tigusimin, Tigemounin, Tiharkin, Tiherkatin, Tikedarin, Timgelin, Timsiyin, Tinsawin, Tizegrin, Tikhrivin, Tikharuvin, Tighediwin.

- **Les toponymes finissant par un « a » :**

Le « a » final et un morphème qui désigne le féminin dans la langue arabe, notre corpus compte 11 toponymes :

Aafia, Aasia, Boukhelifa, Bouzrara, Jvara, Lhara , Ludha, Mdina, Muya, Senana, Tizegwa.

- **Les toponymes qui n'appartiennent à aucun de ces catégories :**

Cette catégorie regroupe des toponymes qui n'appartiennent à aucun des autres catégories, nous avons un nombre de 26 toponymes :

Aafan, Belaid, Viyiru, Vouvroun, Bouzu, Chfer, Chmey, Chrif, Fdhidh, Frisou, Furnan, Garninuch, Hmayel, Iskerchi, Laaziv, Laazuyav, Leqrar, Maddelay, Maasum, Rejnah, Sihey, Uchwidh, Ulman, Wehyay, Yahfir, Ymeyaav.

## II- Les toponymes composés :

La composition permet la formation de mots nouveaux, et ce avec des unités qui chaque une d'elles a une signification propre pour chaque une .elle est définie comme étant : « *la formation d'une unité sémantique à partir d'éléments lexicaux susceptible d'avoir eux-mêmes une autonomie dans la langue* »<sup>3</sup> mais aussi « *est un mot formé d'un moins deux unités lexicales liées ou non pour faire sens* »<sup>4</sup>, dans notre corpus nous avons 137 composé sur 237 ce qui constitue une grande partie.

<sup>3</sup> MICROSOFT Encarta dictionnaires 2009,1993-2008.Microsoft corporation.

<sup>4</sup> J.Dubois,Op-Cit, P106

Dans cette catégorie nous avons des toponymes composés de deux unités et des toponymes composés de plus de deux unités.

### II.1. classification des toponymes selon leurs formes :

Dans cette partie nous allons définir la forme de chaque toponyme à savoir, toponyme composé de deux unités et plus de deux unités :

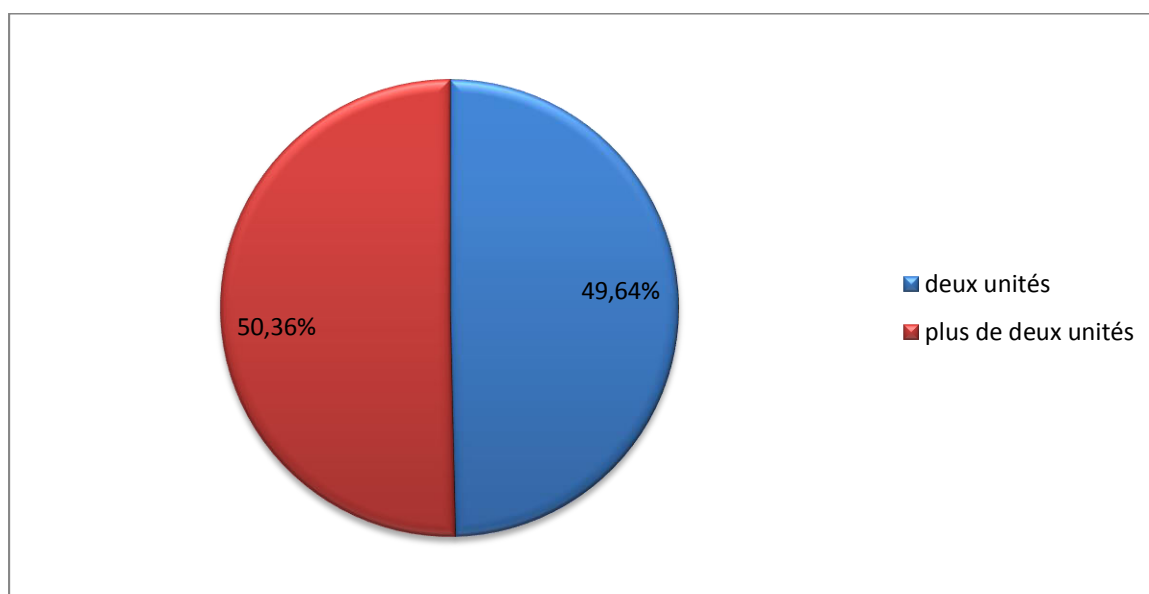
	Noms	Nombres
Deux unités	Agni Fehya, Ahfir Uyidir, Agni Tefrit, Alma Ahemmad, Agni U3ettar, Adharnu Ukassi, Alma Mghuz, Azru Charmuh, Aman Zegaghen, Agni Heyfoun, Agni Alemmas, Azru Imeksawen, Asyadh Ucharmuh, Azru Temchicht, Agheggad Rebbi, Ahrik Ufella, Ahrik Padda, Ahrik Uyeggi, Azru Usgunfu, Amalu Ihessunen, Ahrik Ljamaa, Agni Aaza, Agni Izamaren, Agni Tarzazin, Ddaw Tala, Ddaw Lhara, Ighil Ighil, Ifri Issisnou, Ighzer Aali, Ighzer Iichou, Ighzer Uyaku, Ighzer Uhelluf, Ludha Tamezyant, Loudha Tamekrant, Lhara Ichaalalen, Lhara Iwesyadhen, Ludha Tekhrivin, Lhara Ufella,	69

	<p>Ludha Gighil, Lhara Ljamaa,          Liinsar Tarkist, Liinsar          Izitounen, Tansawt          Uchaalal, Tala Udayi,          Tahrikt Udaha, Tahrikt          Uvachouch, Tala          Tazeggaght, Tala Teghrast,          Tahrikt Uaazug, Tizi          Temma, Tizi Guefress,          Tamazirt Umalu, Tizi          Aabdous, Tahrikt Idinaren,          Takharuvt Iaabdiwen,          Taawint Tefza, Taawint          Umalu, Tala Pessey, Tamda          Lmesbah, Tala Aamran, Tala          Gighidh, Timizar          Iaalwachen, Tala Ivaranen,          Tahrikt Iherkan, Tighilt          Fahya, Tala Tizi, Targa Ali,          Tamazirt Tejmaat,</p>	
	<p>Ahrik N Mesaoud , Azru N          Yerghan, Akwir N At          Wejaoud, Aarkuv N At          Yiken, Ighil Tizi Boa, Ighil          N Wannar, Ifri N Yefran,          Ikjdan N Wakal, Iger N          Tazart, Ighil N At Saada,          Ighil N Tzizwa, Ifri N          Yewdiien, Lvir N Lewdha,          Lhara N At Mouhend, Lkaa          At Tepourt, Lhara N At          Aamer, Lhara N At          Boubeker, Lhara At Hend,</p>	<p>68</p>

Plus de deux unités	<p>Lghar N Yizem, Liinsar N  Mouhend Adarghal, Lghar N  Wuchen, Aarur Ugelmim N  Chimoum, Azru N Ttbel,  Azemmour At Tezrut, Agni  N Juher, Ahrik N Wekhdach,  Adda N Wegni, Amalu N At  Nsar, Agni N Wagur, Adda  N Wemgud, Aachiw N Ali,  Ahrik N Buyaala, Amalu N  Yedmimen, Akhnak N  Urechyuch, Avrun N Wulma,  Akham N Wejaoud N  Vouvroun, Aznik Aabd  Slam, Sidhi Mhend Lkadhi ,  Tala N Siid, Tala N Yiluy,  Taawint Mesaoud, Taawint  N Wudhi, Taawint N Unsar,  Tala N Yighil, Tansawt N  Uchaayay N Ukhriv,  Tansawt N Uchaayay N  Tmediwin, Tansawt N  Muya, Takhjitt N Sidi  Mouhend Umhend, Tamda N  Iweghyisen, Tamazirt N At  Yidir, Tagrurt N Tejmaat,  Tala N Yeghzer, Taawint N  Chikh, Tahrikt N Lla  Rjouher, Tazrust N Nsaf,  Tasirt N Ttlam, Takharouvt  N Lahvas, Tamazirt N  Yichadhriwen, Tamda N  Yevkan, Targa N Sidi Yidir,</p>	
---------------------	---	--

	Tala N Uzegid, Tikhamin N At Yiken, Tigert N Ziri, Tasirt N Medellay, Tasirt N Teftist, Tighilt N Ravah, Tighzert N Wedyes, Yekder N Tjijvant.	
--	---	--

### Statistiques sur les toponymes selon leur nombre d'unités :



**Figure 4: pourcentage des toponymes composés**

Après s'être consacré précédemment aux toponymes simples, nous allons passer aux toponymes composées et les analysés.

### II.2. Les toponymes composés à deux unités :

Cette partie concerne les composés avec deux unités :

Premier composant	Deuxième composant	Catégorie grammatical du composant	Nombre des noms
Adernou	Ukassi	Nom + prénom	1

		masculin	
Agni	Fahya	Nom + nom	8
	Heyfoun	Nom+ nom	
	Tefrit	Nom + nom	
	Uaattar	Nom + nom	
	Alemmas	Nom + adverbe	
	Aaza	Nom + nom	
	Izamaren	Nom + Nom	
	Terzazin	Nom + nom	
Agheggadh	Rebbi	Nom + nom	1
Ahfir	Uyidhir	Nom + prénom	1
Ahrik	Ufella	Nom + a Nom	4
	Padda	Nom+ Adverbe	
	Uyeggi	Nom+ nom	
	Ljamaa	Nom+ nom	
Alma	Hemmad	Nom + prénom	2
	Mghuz	Nom + verbe	
Amalou	Ihessounen	Nom +nom	1
Aman	Zegaghen	Nom + adjectifs	1
Asyadh	Ucharmouh	Nom + nom	1
Azrou	Ucharmouh	Nom + nom	4
	Usgounfou	Nom+ verbe	
	Imeksawen	Nom + nom	
	Temchicht	Nom + nom	
Ddew	Tala	Adverbe+ nom	2
	Lhara	Adverbe + nom	
Ifri	Issisnou	Nom + nom	1
Ighil	Ighil	Nom + nom	1
Ighzer	Ali	Nom + prénom	4
	Uyakou	Nom + nom	
	Iichou	Nom + nom	
	Uhellouf	Nom + nom	
Loudha	Gighil	Nom + nom	4

	Tamekrant Tamezyant Tekhrivin	Nom + adverbe Nom + adverbe Nom + nom	
Lhara	Ichaayayen Iwesyadhen Ufella Ljamaa	Nom + nom Nom + nom Nom + adverbe Nom + nom	4
Liinsar	Tarkist Izitounen	Nom + nom Nom + Nom	2
Tahrikt	Udhaha Ubachouch Uaazoug Idinaren Iherkan	Nom + nom Nom + nom Nom + nom Nom + nom Nom + nom	5
Takharuvt	Iabdiouen	Nom+nom	1
Tala	Udayi Tazegaght Teghrast Pessey Aamran Gighidh Ibaranen Tizi	Nom + nom Nom + adjectif Nom + nom Nom + nom Nom + nom Nom + nom Nom + nom	8
Tamazirt	Umalou Tejmaat	Nom + adverbe Nom + nom	2
Tamda	Lmesvah	Nom + nom	1
Tansaout	Ouchaalal	Nom+nom	1
Targa	Ali	Nom + prénom	1
Taawint	Tefza Umalou	Nom + nom Nom + adverbe	2
Tighilt	Fahya	Nom + nom	1
Timizar	Iaalwachen	Nom + nom	1
Tizi	Guefres	Nom + nom	3

	Temma	Nom + nom	
	Aavdous	Nom + nom	

### II.3. Les toponymes composés de plus de deux unités :

Cette partie concerne les toponymes composés avec plus de deux unités :

Premier composant	deuxième composant	Troisième composant	Catégorie grammatical des défirent composant
Aachiw	N	Aali	Nom + particule + Nom
Aarkuv	Ath	yiken	Nom + particule+ Nom
Aarur	Ougelmim	N chilmoun	Nom + nom + particule +nom
Adda	N	Umgud Ugni	Nom + Particule + nom Nom + particule + nom
Ahrik	N	Mesaoud Wekhdach Bouyaala	Nom + particule + nom Nom + particule +nom
Agni	n	Djouher Wagour	Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Akhnak	N	Rechyouch	Nom + particule + nom
Akham	Pejaoudh	N vouvroun	Nom + nom + particule + nom
Akwir	At	Wejaoud	Nom + particule + nom
Amalou	At N	Nsar Yedmimen	Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Azemmour	At	Tezrouts	Nom + particule + nom
Aznik	Abd	Slam	Nom + nom + nom
Azrou	N	Yesghan Ttvel	Nom + particule +nom Nom + particule + nom
Ifri	n	Fran yewdiien	Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Iger	N	Tazart	Nom + particule + nom
Ighil	N	At saada	Nom +2 particule +

	Tizi N N	Boa Tzizoua Wannar	nom Nom + nom +nom Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Ikhejdan	N	Wakal	Nom + particule + nom
Lkaa	At	teppurt	Nom + particule + nom
Liinsar	N mouhend	Aderghal	Nom + particule +nom + nom
Lghar	N	Yizem wuchen	Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Lhara	At	Aamer Mohand Hend boubeker	Nom + particule+ nom Nom + particule + nom Nom + particule +nom Nom + particule + nom
Lvir	N	loudha	Nom + particule + nom
Sidi	Mhend	Ulkadhi	Nom + nom +nom
Taawint	N	Mesaoud Wudhi Unsar Chikh	Nom + particule + nom Nom + particule + nom Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Tagrourt	N	Tejmaat	Nom + particule + nom
Tahrikt	N	Lla rjouher	Nom + particule + nom
Tala	N	Saiid Yighid Yeghzer Yilouy Uzegid	Nom + particule + nom Nom + particule + nom Nom + particule + nom Nom + particule + nom Nom + particule+ nom
Takhjitt	N sidi	Mouhend umhend	Nom + particule + nom +nom
Takharuvt	N	Lahvas	Nom + particule + nom
Tamazirt	N	At yidir  Yichadriwen	Nom + 2particucle + nom Nom + particule + nom

Tamda	N	Yevkan iweghyisen	Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Thansawth	Uchaalal  N	N ukhriv  n tmedwin  Mouya	Nom + nom + particule + nom Nom + nom + particule + nom Nom + particule + nom
Tharga	N sidi	Yidir	Nom + particule + nom + nom
Thasirt	N	Madellay Teftist Ttlam	Nom + particule + nom Nom + particule + nom Nom + particule + nom
Thazruts	N	Nsaf	Nom + particule + nom
Thigert	N	Ziri	Nom + particule + nom
Thikhamin	At	Yiken	Nom + particule + nom
Thighilt	N	Ravah	Nom + particule + nom
Tighzart	N	Wedyes	Nom + particule + nom
Yekder	N	Tjjivant	Nom+ particule + nom

-Après avoir classé ces composées, nous avons constaté que le nombre de toponymes composé à deux termes est de 69 et le nombre de toponymes avec plus de deux unités est de 68. Nous avons 02 adjectifs, 07 adverbes, 62 particules, et les restes sont des noms.

Le composant le plus dominant pour les noms composée de 02 termes est Agni et Thala (répète 08 fois) puis le nom Thahrikt 05, en troisièmes position Ahrik, Azru, Ighzer, Loudha, Lhara (04) puis après le nom Thizi (03) vient après le nom Alma, Liinsar, Thamazirt, Thaawint , et l’adverbe Ddaw (02), enfin les noms Adernou, Agheggad, Ahfir, Amalou, Aman, Asyadh, Ifri , Ighil, Thakharouvth, Thamda, Thansawt, Thighilt, Thimizar, ils ne sont répéter qu’une fois pour un totale de 69 toponymes .

En ce qui concerne les noms composées de plus de deux termes, ils sont plus marquée par le nom Thala (05) fois puis après le nom Thaawint, Lhara, Ighil (04), puis le nom Ahrik, Thansawt, Thasirt (03), puis Adda, Agni, Amalou, Azrou, Ighar, Thamazirt (02) , enfin les

noms Aachiw, Akhnak, Aarkuv, Akwir, Aarour, Azemmour, Aznik, Ighzer, Ikhejdan, Ikaa, Liinsar, Lvir, Thagrourth, Thahrikth, Thakharuvth, Thazrouts, Thigerth, Thikhamin, Thighilth, Thighzerth, Yekder, sont répéter une fois.

Nous remarquons aussi la présence de patronymes :

Ouyidir, Ali, Amran, Messaoud, Abd Slam, Iweghyissen, Izitounen, Rabah, At Boubeker, At Aamer,

#### II.4. Classement des toponymes selon leurs genres et leurs nombres :

Dans la partie qui suit, nous allons essayer de définir le genre et le nombre de chaque toponyme.

Genre	Singulier	Pluriel
Féminin	Ddaw Tala, Ddaw Lhara, , Loudha Tamezyant, Loudha Tamekrant, Lhara Ichaalalen, Lhara Iwesyadhen, Ludha Tekhrivin, Lhara Ufella, Ludha Gighil, Lhara Ljamaa, Liinsar Tarkist, Liinsar Izitounen, Tansawt Uchaalal, Tala Udayi, Tahrikt Udaha, Tahrikt Uvachouch, Tala Tazeggaght, Tala Teghrast, Tahrikt Uaazug, Tizi Temma, Tizi Guefress, Tamazirt Umalu, Tizi Aabdous, Tahrikt Idinaren, Takharuvt Iaabdiwen, Taawint Tefza, Taawint Umalu, Tala Pessey, Tamda Lmesbah, Tala Aamran, Tala Gighidh, Timizar Iaalwachen, Tala Ivaranen,	/

	<p>Tahrikt Iherkan, Tighilt  Fahya, Tala Tizi, Targa Ali,  Tamazirt Tejmaat, Tala N  Siid, Tala N Yiluy, Taawint  Mesaoud, Taawint N Wudhi,  Taawint N Unsar, Tala N  Yighil, Tansawt N Uchaayay  N Ukhriv, Tansawt N  Uchaayay N Tmediwin,  Tansawt N Muya, Takhjitt N  Sidi Mouhend Umhend,  Tamda N Iweghyisen,  Tamazirt N At Yidir, Tagrurt  N Tejmaat, Tala N Yeghzer,  Taawint N Chikh, Tahrikt N  Lla Rjouher, Tazrust N Nsaf,  Tasirt N Ttlam, Takharouvt  N Lahvas, Tamazirt N  Yichadhriwen, Tamda N  Yevkan, Targa N Sidi Yidir,  Tala N Uzegid, Tikhamin N  At Yiken, Tigert N Ziri,  Tasirt N Medellay, Tasirt N  Teftist, Tighilt N Ravah,  Tighzert N Wedyes, Yekder  N Tjijvant.</p>	
Masculin	<p>Agni Fehya, Ahfir Uyidir,  Agni Tefrit, Alma  Ahemmad, Agni Uaattar,  Adharnu Ukassi, Alma  Mghuz, Azru Charmuh,  Aman Zegaghen, Agni  Heyfoun, Agni Alemmas,</p>	

	<p>Azru Imeksawen, Asyadh  Ucharmuh, Azru Temchicht,  Agheggad Rebbi, Ahrik  Ufella, Ahrik Padda, Ahrik  Uyeggi, Azru Usgunfu,  Amalu Ihessunen, Ahrik  Ljamaa, Agni Aaza, Agni  Izamaren, Agni Tarzazin,  Ighil Ighil, Ifri Issisnou,  Ighzer Aali, Ighzer Iichou,  Ighzer Uyaku, Ighzer  Uhelluf, Ahrik N Mesaoud ,  Azru N Yerghan, Akwir N  At Wejaoud, Aarkuv N At  Yiken, Ighil Tizi Boa, Ighil  N Wannar, Ifri N Yefran,  Ikjdan N Wakal, Iger N  Tazart, Ighil N At Saada,  Ighil N Tzizwa, Ifri N  Yewdiien, Lvir N Lewdha,  Lhara N At Mouhend, Lkaa  At Tepourt, Lhara N At  Aamer, Lhara N At  Boubeker, Lhara At Hend,  Lghar N Yizem, Liinsar N  Mouhend Adarghal, Lghar N  Wuchen, Aarur Ugelmim N  Chimoum, Azru N Ttbel,  Azemmour At Tezrut, Agni  N Juher, Ahrik N Wekhdach,  Adda N Wegni, Amalu N At  Nsar, Agni N Wagur, Adda  N Wemgud, Aachiw N Ali,</p>	/
--	--	---

	Ahrik N Buyaala, Amalu N Yedmimen, Akhnak N Urechyuch, Avrun N Wulma, Akham N Wejaoud N Vouvroun, Aznik Aabd Slam, Sidhi Mhend Lkadhi .	
--	--	--

• **Tableau récapitulatif du genre et nombre des toponymes composés :**

	Singulier	Pluriel
Masculin	68	/
Féminin	69	/

-Parmi les 137 toponymes recueillis nous avons 68 noms singuliers masculins et 69 singuliers féminins. Absence totale de toponymes pluriels.

On nous pouvons conclure que tous les toponymes sont singuliers.

**II.5. Classement des toponymes composé selon leurs origines :**

Dans l'analyse qui suit nous allons aborder l'origine de chaque toponyme.

Origine	Toponymes	Nombre
Berbère	Agni Aatar, Agni Aaza, Agni Izamaren, Ani Terzazin, Adernou Ukassi, Ahrik Ufella, Ahrik Padda, Ahrik Uyeggi, Azrou Usgounfou, Amalou Ihessounen, Ahrik Ljamaa, Alma Mghouz, Azrou Chermouh, Aman Zeggaghen, Agni Heyfoun, Agni Alemmas, Azrou Imeksawen, Asyadh Ucharmouh, Azrou	

	<p>Temchicht, Agni Fehya,  Ahfir Uyidir, Agni Tefrit,  Ddaw Tala, Loudha  Tamezyant, Loudha  Tamekrant, Ludha Tekhrivin,  Ludha Gighil, Ighil Ighil, Ifri  Issisnou, Ighzer Uhellouf,  Ighzer Iichou, Ighzer  Uyakou, Liinsar Tarkist,  Tansawt Uchaayay, Tala  Udayi, Tahrikt Udaha,  Tahrikt Ubachouch, Tala  Tazeggaght, Tala Taghrast,  Tahrikt Uaazoug, Tizi  Temma, Tizi Guefres,  Tamazirt Umalou, Tizi  Aavdous, Taawint Tefza,  Taawint Umalou, Tala Pesey,  Tala Gighid, Timizar  Iaalwachen, Tala Ivaranen,  Tahrikt Iharkan, Tighilt  Fahya, Tala Tizi, Tamazirt  Tejmaat, Azrou N Yasghan,  Akwir N At Wejaoud,  Aarkouv N At Yiken, Aarour  N Ugelmim N At Yiken,  Azrou N Ttbel, Azemmour  At Tezrouts, Agni N Jouher,  Ahrik N Wekhdach, Adda N  Wegni, Agni N Wagour,  Adda N Wemgud, Ahrik N  Bouyaala, Amalou N  Yedmimen, Akhnak N</p>	98
--	--	----

	<p>Urechyouch, Avroun N  Wuyma, Akham N Wejaoud  N Vouvroun, Ighil Tizi Boa,  Ighil N Wannar, Ifri N Fran,  Ikhejdan N Wakal, Iger N  Tazart, Ighil N At Saada,  Ighil N Tzizwa, Lkaa At  Tepourt, Liinsar N Mouhend  Aderghal, Tala N Yilouy,  Taawint N Wudhi, Tala N  Yighil, Tansawt Uhaayay N  Ukhriv, Tansawt Uchaayay  Tmedwin, Tansawt N  Mouya, Tamda Iweghyissen,  Tamazirt N At Yidir,  Tagrourt N Tejmaat, Tala N  Yeghzer, Tasirt N Tlam,  Takharouvt N Lahvas,  Tamazirt N Yichadriwen,  Tamda N Yevkan, Tala N  Uzegid, Tikhamin N At  Yiken, Tigert N Ziri, Tasirt  N Maddelay, Tasirt N Teftist,  Tighilt N Rabah, Tighzert N  Wedyes, Yekder N Tjijvant,</p>	
Arabe	<p>Aznik Abd Slam, Sidi  Mhend Lkadhi,</p>	02
Berbère arabe	<p>Alma Hemmad, Agheggad  Rebbi, Ddaw Lhara, Lhara  Ichaalalen, Lhara  Iwesyadhen, Lhara Ufella,  Lhara Ljamaa, Ighzer Ali,  Lhara Ufella, Lhara Ljamaa,</p>	

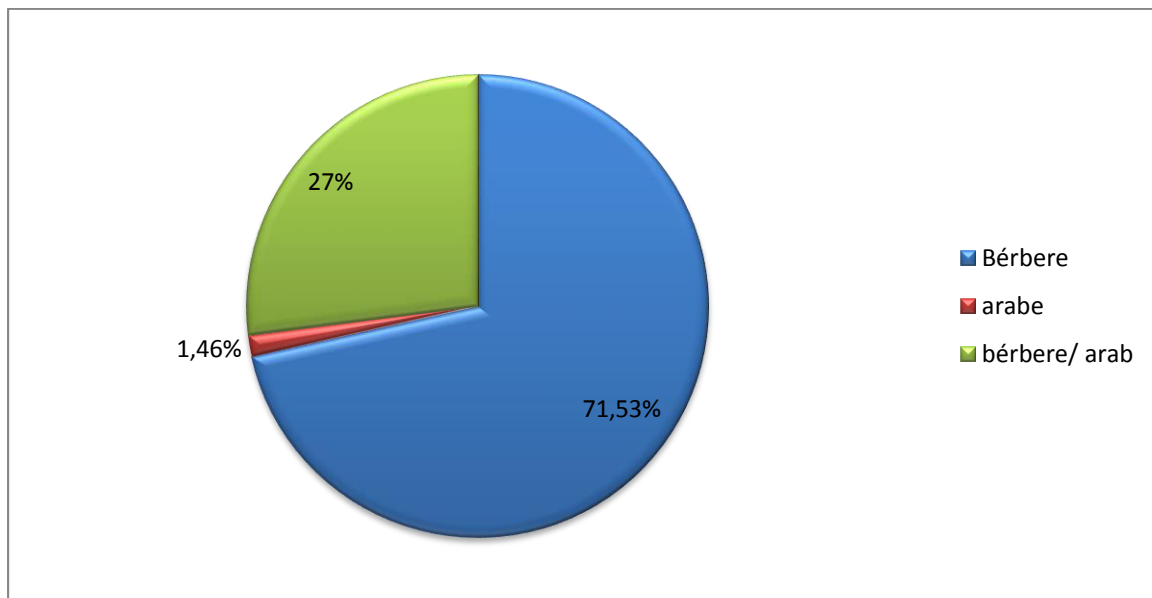
	Liinsar Izitouen, Tahrikt Idinaren, Takharuvt Iibdiouen, Tamda Lmesvah, Tala Aamran, Targa Ali, Ahrik Mesaoud, Amalou At Nsar, Aachiw N Ali, Ifri N Yewdiaan, Ivir N Loudha, Lhara At Mouhend, Lhara At Aamer, Lhara At Boubeker, Lhara At Hend, Lghar N Yizem, Lghar N Wouchen, Tala N Saiid, Taawint Mesaoud, Taawint N Unsar, Takhjitt N Sidi Mouhend Umhend, Taawint N Chikh, Tahrikt N Lla Rjouher, Tazrouts N Nsaf, Targa N Sidi Yidir,	37
--	--	----

Après classification, nous constatant que l'origine des toponymes est en grande partie berbère (97).

Nous remarquons aussi la présence de toponyme d'origine bilingue : berbère arabe (36).

Dans notre corpus, Rare sont les toponymes d'origine arabe(2).

Ce qui intrigue aussi c'est l'absence de toponymes d'origine français pour une région colonisée par les français.

**Statistique sur l'origine des toponymes :****Figure 5: pourcentage de l'origine des toponymes****Conclusion :**

A la fin de ce chapitre que nous avons consacré à l'analyse morphologique de notre corpus, nous pouvons retenir que :

Le nombre de toponymes composés est plus élevé par rapport aux toponymes simples

On ce qui concerne l'origine des toponymes elle est a dominante berbère, il n ya pas beaucoup de trace du français et de l'arabe

On terme de nombre, les toponymes sont on grand partie singulier a l'exception de quelques uns qui son pluriel, que se soit dans la catégorie des toponymes simples aux composées

La structure syntaxique la plus répéter et nom +nom pour les toponymes formés avec deux unités et nom +particule + nom pour ceux formés avec plus de deux unités.

# **Chapitre II**

## **Etude sémantique**

Après s'être consacré à l'analyse morphologique nous allons à présent passer à une autre analyse qui concerne l'étude sémantique des toponymes.

L'analyse toponymique fait recours aux autres méthodes et disciplines linguistiques, notamment la sémantique. A ce sujet, nous pouvons dire que : « *La sémantique ne concerne pas seulement l'interprétation des toponymes. Des données découlant de la lexicologie, de la morphologie mais aussi de la phonétique et de l'étymologie, ainsi que de la statistique lexicale et du classement par domaine peuvent alors être expliquées avec un maximum de précision* »<sup>1</sup>.

A travers cette analyse sémantique, nous pouvons comprendre pourquoi une telle nomination sachant que « *Les thèmes sont essentiellement les mêmes, les toponymes sont à valeurs topographique (orographie, nature du sol, hydrographie) ou en rapport avec le règne végétal, la terre, l'habitat, ou évoquent l'homme et la culture* »<sup>2</sup> nous pouvons dire que l'homme trouve toujours un rapport entre le toponyme et son entourage « La désignation des noms de lieux a un caractère précis et essentiellement utilitaire : montagnes, bois, rivières, plaines ont reçu un nom particulier dans la mesure où les habitants avaient de les distinguer »<sup>3</sup>

Nous allons interpréter les noms de lieux en s'appuyant sur leurs racines et leur importance, la racine est considéré comme « *la suite de trois consonnes, ou trilitères liées à une notion déterminée et qui, complétée de voyelle, donne la base des mots* »<sup>4</sup> et pour cela « *la racine peut, de juste titre, dans bien des cas, permettre la construction de séries, parfois la seule voie dont dispose le toponymiste pour retrouver, par confrontation la signification d'un nom propre le nom commun correspondant ayant disparu* »<sup>5</sup> donc pour arriver à un meilleur résultat, nous nous baseront principalement sur les sources suivantes : dictionnaire de J.M. Dallet, M.A. Haddadou et les travaux de F.Chériguen sur la toponymie algérienne aussi que d'autres travaux en rapport avec ce domaine . Sans oublier les informateurs qui vont nous donner des précisions sur de telles dénominations, nous allons être confrontés à certains toponymes qui n'ont aucune signification, qui sont introuvables dans les dictionnaires et

---

<sup>1</sup> F. Chériguen, Op. Cit, P23.

<sup>2</sup> H. Akir, *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas*, 2003, Béjaia, p30.

<sup>3</sup> Ch.Rostaing, *Op.Cit*, P06

<sup>4</sup>J. Dubois.*Op.Cit*, P106

<sup>5</sup> F. Chériguen,*Op.Cit*, P22.

même dans le parler actuel. Mais nous allons tout faire pour rapporter le maximum de précisions possible concernant le sens des toponymes.

### I. Les noms en rapport avec le relief :

Tous les noms en rapport avec le relief sont pour la plus part berbère de souche. « *Un nom de lieu s'applique à un accident du relief plus au Moins important* »<sup>16</sup>

On trouve une variété de formes toponymiques relative au relief. On distingue, la montagne, la Coline, le col... dans notre corpus nous comptons 47 Toponymes en tout. On voit la formation de plusieurs bases différentes, dont les plus fréquentes sont : Agni, azru, loudha, ighil, thizi, ifri, etc.

#### I.1. Toponymes avec la base Agni :

- **Agni : (Agni)**

Nom masculin singulier, de racine GN qui désigne « *plateau, terrain plat dégagé, élevé par rapport à l'environnement* »<sup>7</sup>

- **Agni fahya : (Agni fahya)**

Le mot est composé d'agni (voir le toponyme n°1)

Fahya : masculin singulier, de racine FHL, qui vient de l'arabe fhel qui veut dire « *homme fort, costaud* ». <sup>8</sup>

Le mot composé veut dire « *le terrain du costaud* ».

- **Agni helfoun (Agni ħelfun)**

Le mot est composé d'agni (voir toponyme n°1)

Helfoun qui est un nom masculin singulier, qui vient de lhelfa qui signifie : « *sparte* »<sup>9</sup>

Le mot composé signifie : « *plateaux avec du sparte* »

- **Agni tefrith (Agni n tefrit)**

Le mot est composé d'agni (voir toponyme n°1)

<sup>6</sup> B.Atoui. *Toponymie et espace en Algérie*, Institut National de Cartographie, Alger, 1994

<sup>7</sup>J.Dallet, Dictionnaire kabyle-français, SELAF, Paris, 1982.P293.

<sup>8</sup> Ibid,P197

<sup>9</sup> Ibid.320.

Tifrit qui est le Nom féminin d'ifri qui veut dire « *grotte* »<sup>10</sup>

Le mot composé veut dire « *le terrain de la grotte* », il y a un petit terrain juste devant la grotte.

- **Agni uaattar : (Agni n uaeṭṭar)**

Le mot est composé d'Agni (voir toponyme n°1)

Aattar qui signifie en français « *colporteur* »<sup>11</sup>

Le mot composé veut dire « *le terrain du colporteur* », le terrain appartient à un colporteur.

- **Agni alemmas : (Agni alemmas)**

Le mot est composé d'agni (voir toponyme n°1)

Alemmas qui est un nom singulier masculin attribué à « *Ce qui est au milieu, central, médian* »<sup>12</sup>

Le mot composé veut dire « *le terrain médian* »

- **Agni aaza : (Agni εezza)**

Le mot est composé d'Agni (voir toponyme n°1)

Aaza qui est un nom singulier masculin, il vient de aazi qui signifie « *présenter des condoléances* »<sup>13</sup>

Le mot composé veut dire « *le terrain ou l'en présente les condoléances* »

- **Agni izamaren : (Agni n yizamaren)**

Le mot est composé d'Agni (voir le toponyme n°1)

Izamaren qui est le pluriel du mot izimer qui veut dire « *agneau plus rarement bélier* »<sup>14</sup>

Le mot composé veut dire « *terrain des agneaux* » terrain ou on y trouve des troupeaux d'agneaux.

<sup>10</sup> M.A. Haddadou, *Dictionnaire de racines berbères communes*, HCA, 2006/2007, P62

<sup>11</sup> J. Dallet, Op.Cit., P1106

<sup>12</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit., P131

<sup>13</sup> J.Dallet, Op.Cit., P1014

<sup>14</sup> M.A. Haddadou, Op.Cit. P 237

- **Agni tarzazin : (Agni n tarzazin)**

Le mot est composé d'Agni (voir le toponyme n° 1)

Tarzazin : est le pluriel du mot arzaz qui veut dire « *guêpe, frelon* »<sup>15</sup>

Le mot composé veut dire « *terrain de guêpes* » terrain ou on y trouve beaucoup de guêpes.

- **Agni n djouher : (Agni n Ğuher)**

Le mot est composé d'Agni (Voir le toponyme n°1)

N : est une particule qui désigne « de »

Jouher : est un nom féminin singulier qui vient de l'arabe portent le sens de « *perle* »<sup>16</sup>, il est souvent utilisé comme un prénom féminin.

Le mot composé veut dire « *le terrain de djouher* »

- **Agni n ouagour : (Agni n waggur)**

Le mot est composé d'Agni :(voir le toponyme n°1)

N :( voir le toponyme n°10)

Wagur : nom à l'état d'annexion du mot aggur qui est un nom masculin singulier qui signifie « *lune* ».<sup>17</sup>

Le mot composé veut dire « *le terrain de la lune* » on y voit souvent la lune au-dessus de ce terrain.

## I.2.Toponymes avec la base Azrou

- **Azrou charmouh : (Azru carmuḥ)**

Le mot est composé de azrou : nom masculin singulier qui a pour racine ZR qui signifie rocher, pierre « *muraille rocheuse* »<sup>18</sup>

Carmouh : Surnom attribué à une personne.

<sup>15</sup>M.A.Haddadou, Op.Cit,2006/2007 , P185

<sup>16</sup> M.A.Haddadou, recueil des prénoms berbères, HCA, 2003. P.14

<sup>17</sup>M.A.Haddadou, Op.Cit,2006/2007, P222.

<sup>18</sup> J.Dallet, Op.Cit. P955.

Le mot composé veut dire : « *le rocher de charmouh* », une personne surnommé charmouh s'assoit toujours sur ce rocher pour garder son troupeau.

- **Azrou usgounfou : (Azru n usgunfu)**

Le mot est composé d'Azrou (voir le toponyme n°1)

Ousgunfou : nom masculin singulier de racine GNF qui signifie « *repos* »<sup>19</sup>

Le mot composé veut dire : « *grand rocher où on s'y repose* »

- **Azrou imeksaouen : (Azru n yimeksawen)**

Le mot est composé d'Azrou (voir le toponyme n°1)

Imeksaouen : nom masculin pluriel de ameksa de racine KS qui désigne « *berger(s) gardien(s) de Troupeaux* »<sup>20</sup>

Le mot composé veut dire : « *le rocher des bergers* », *grand rocher ou s'assoit et se réunissent les bergers* ».

- **Azrou temchichth : (Azru n temcict)**

Le mot est composé d'Azrou (voir le toponyme n°1)

Temcict : nom féminin singulier c'est la femelle du « *chat* »<sup>21</sup>

Le mot composé désigne « *le rocher du chat* », il y a toujours un chat assit sur le grand roché.

- **Azrou n yesghan: (Azru n yisyan)**

Le mot est composé d'Azrou (voir le toponyme n°1)

N : particule désignant « *de* »

Yesghan : nom masculin singulier du mot isghi qui veut dire « *vautour charognard* »<sup>22</sup>

Le mot composé désigne « *le grand rocher des vautours* » il y a toujours des vautours qui tourne autour de ce rocher.

<sup>19</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P77.

<sup>20</sup> Ibid, P106.

<sup>21</sup> Ibid,p123

<sup>22</sup> J.Dallet,Op.Cit.,P785

- **Azrou n ttvel : (Aḏru n tṭbel)**

Le mot est composé d'Azrou (voir le toponyme n°1)

N :(voir le toponyme n°5)

Tvel : nom masculin singulier qui est un Instrument de musique « *tambouriner, battre le tambour* »<sup>23</sup>

Le mot composé signifie « *le grand rocher au tambour* » c'est sur ce rocher là qu'on joue de la musique, petites soirées de groupe de jeune.

- **Thazrouts n nsaf ( Tazrut n nnṣaf)**

Le mot est composé de tazrouts qui est le féminin du mot azrou (voir le toponyme n°1)

N :(voir le toponyme n°5)

Nsaf : nom masculin singulier d'origine arabe de racine NSF qui veut dire « *moitié* »

Le mot composé désigne « *grande roche divisé en deux* ».

### I.3-Toponymes avec la base Loudha :

- **Loudha : (Luḏa)**

Vocable berbère qui porte la racine Lḏ ayant le sens de « *plaine* »<sup>24</sup>

- **Loudha gighil : (Luḏa n yiyil)**

Le mot est composé de Loudha (voir le toponyme n°1)

Gighil : ighil nom singulier masculin de racine ḠL il désigne en berbère bras mais en toponyme il désigne « *une montagne sous forme de bras. Coline crête* »<sup>25</sup>

Le mot composé désigne « *la plaine de la Coline* »

- **Loudha thamekrant :(Luḏa tameqqrant)**

Le mot est composé de loudha (voir le toponyme n°1)

---

<sup>23</sup>J.Dallet. Op.cit, P838

<sup>24</sup>Ibid, P441

<sup>25</sup>F.Cheriguen ,Op,Cit, P148

Thamekrant : nom féminin du mot ameqqran de racine MQR qui veut dire « *grand* »<sup>26</sup>

Le mot composé désigne « *La grande plaine* »

- **Loudha thamezyant : (Luḍa tamezzyant)**

Le mot est composé de loudha (voir le toponyme n°1)

Thamezyant : adjectif qui porte le sens de « *être petit, être de peu d'impotence être jeune* »<sup>27</sup>

Le mot composé désigne « *la petite plaine* »

- **Loudha tekhrivin :(Luḍa n texribin)**

Le mot est composé de loudha (voir le toponyme n°1)

Thixribin : unité toponymique féminin pluriel de racine XRB qui porte la signification de « *caroubier* »<sup>28</sup>

Le mot composé signifie « *plaine au caroubier* » la plaine est recouverte d'arbre du caroubier.

#### **I.4-Toponymes avec la base Ighil :**

- **Ighil ighil : (Iyil iyil)**

Le mot est composé de ighil qui est répété en deux fois et c'est « *un nom masculin singulier de racine ḶL il désigne en toponymie bras de montagne, Coline crête* »<sup>29</sup>

- **Ighil ath saada: (Iyil at sɛada)**

Le nom est composé d'Ighil (voir le toponyme n°1)

Ath : particule qui précède toujours les noms de tribus, de village... Elle veut dire « *ceux de ...* », « *ceux aux ...* »<sup>30</sup>

Saada: Nom de tribu, regroupent plusieurs familles.

Le mot composé signifie : « *la crête des ath Saada* ».

<sup>26</sup> M.A.Haddadou,Op.Cit,2006/2007, P129

<sup>27</sup>Ibid, P137

<sup>28</sup> J.Dallet,Op.Cit, P905

<sup>29</sup>F.Cheriguen ,Op.Cit, P148

<sup>30</sup> Ibid,132

- **Ighil tizi boa: (Iyil n tziwwa)**

Le nom est composé d'Ighil (Voir le toponyme n°1)

Tziwwa : nom féminin singulier d'origine berbère qui est un ustensile de cuisine, une sorte de gros récipient souvent en bois, en métal ou avec de la terre utilisé généralement pour le couscous ou pour préparer la galette.

Le mot composé signifie « *la crête aux grandes richesses* » depuis toujours, quand les mendiants passer ils y trouvent toujours quoi manger, les villageois étaient généreux.

- **Ighil n tzizoua : (Iyil n tzizwa)**

Le nom est composé d'Ighil (voir le toponyme n°1)

N : particule désignant « *de* »

Tizizwa : nom d'origine berbère, féminin pluriel du mot tizizwit qui porte la signification de « *abeille* »<sup>31</sup>

Le mot composé porte la signification de « *colline aux abeilles* » le lieu est recouvert d'abeilles.

- **Ighil n ouannar : (Iyil n unnar)**

Le toponyme est composé d'Ighil (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°4)

Ouanar : nom singulier masculin à l'état d'annexion de racine NR signifie en français « *aire à battre* »<sup>32</sup>

Le mot composé désigne « *la crête de l'aire à battre* »

- **Thighilt fehia : (Tiyilt feħya)**

Le mot est composé de thighilt qui est le féminin d'ighil (voir le toponyme n°1)

Feħya : masculin singulier, de racine FHL, qui vient de l'arabe fhel qui veut dire « *homme fort, costaud* ». <sup>33</sup>

<sup>31</sup> M.A.Haddadou, Op-cit. 2006/2007, P142

<sup>32</sup> Ibid, P147

Le mot composé désigne : « *la Coline du costaud* »

- **Thighilt n ravah : (Tiyilt n Rabeḥ)**

Le mot est composé de thighilt, féminin d'Ighil (voir le toponyme n°1)

N :(voir le toponyme n°4)

Raveh : prénom masculin qui signifie « *gagnant* »<sup>34</sup>

Le mot composé désigne « *la Coline de raveh* ».

### 1.5. Toponymes avec la base Thizi :

- **Thizi guefress : (Tizi n yifres)**

Le mot est composé de thizi qui est un nom d'origine berbère qui signifie « *col de montagne* »<sup>35</sup>

Guefress : Le mot est un nom masculin singulier d'origine berbère il porte la signification de « *Balayures, restes d'émondage, débris de broussailles* »<sup>36</sup>

Le mot composé désigne « *un col de montagne avec débris de broussailles* »

- **Thizi temma : (Tizi n yitemma)**

Le mot est composé de thizi (voir le toponyme n°1)

Temma : vient d'atemmou sorte de petite cabane « *hutte a fourrage à paille* »<sup>37</sup>.

Le mot composé signifie : « *le col de montagne plain de petites Huttes* »

- **Thizi abdous : (Tizi εebdus)**

Le mot est composé de thizi (voir le toponyme n°1)

Abdus : nom de tribus regroupent plusieurs familles.

Le mot composé signifie : « *col de montagne Abdous* », le col de montagne appartient aux ath Abdous

<sup>33</sup> M.A.Haddadou, Op-cit. 2006/2007, P197

<sup>34</sup> Ibid, P14

<sup>35</sup> F.Chériguen, Op.Cit, P155

<sup>36</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P61

<sup>37</sup> J.Dallet, Op.Cit. P825

**I.6-Toponymes avec la base Ifri :**

- **Thifrith : (Tifrit)**

Toponyme d'origine berbère de racine FR, féminin d'ifri qui a la signification de « *grotte* »<sup>38</sup>

- **Ifri isisnou : (Ifri isisnu)**

Le mot est composé d'Ifri (voir le toponyme n°1)

Isisnou : nom masculin singulier d'origine berbère qui veut dire en français « *arboise* »<sup>39</sup>

Le mot composé signifie : « *la grotte aux arbousiers* »

- **Ifri n fran (Ifri n yefran)**

Le mot est composé d'Ifri (voir le toponyme n°1)

N : particule désignent « *de* »

Fran : nom pluriel de ifri (voir le toponyme n°1)

Le mot composé signifie « *la grotte des grottes* »

- **Ifri n yewdiaan :(Ifri n yiwdiæen)**

Le mot est composé d'ifri (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n° 3)

Yewdiaan: singulier du mot awdii qui signifie : « *posthume* »<sup>40</sup> mais c'est aussi un nom attribuer a un groupe de personnes qui avent leurs naissances ont perdu leurs pères.

Le mot composé signifie : « *la grotte ioudiaan* », la grotte appartient aux Ioudiaan.

<sup>38</sup> M.A.Haddadou,Op.Cit, 2006/2007,P67

<sup>39</sup> J.Dallet,Op.Cit,P783

<sup>40</sup> Ibid,P851

**I.7- Toponymes avec la base Amalou :**

- **Amalou ihessounen : (Amalu n yiħessounen)**

Le mot est composé d'amalou qui est un nom masculin singulier de racine ML qui signifie « *versant Ombragé, ubac* »<sup>41</sup>

Ihesounen : Nom de tribus regroupent plusieurs familles.

Le mot composé porte la signification de « *Versant ombragé d'ihessounen* »

- **Amalou at nsar: (Amlu at nsar)**

Le mot est composé d'amalou (voir le toponyme n°1)

Ath : particule qui précède toujours les noms de tribus, de villages... il désigne « *ceux de..* », « *ceux aux..* »<sup>42</sup>

Nsar : nom de tribus regroupent plusieurs familles.

Le mot composé signifie : « *Versant ombragé des ath nsar* »

- **Amalou n yidmimen : (Amalu n yidmimen)**

Le mot est composé d'Amalou (voir le toponyme n°1)

N : particule désignent « *de* ».

Yedmimen : nom masculin pluriel d'idmim qui veut dire « *aubépine* »<sup>43</sup>

Le mot composé veut dire « *l'ombre de l'aubépine* », il y a une grosse ombre sous cette grande quantité d'aubépine.

**I.8-Toponymes avec la base Lghar :**

- **Lghar n yizem: (Lyar n yizem)**

Le mot est composé de lghar qui est un nom masculin d'origine arabe qui signifie en français « *grotte* »

<sup>41</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P109

<sup>42</sup> F. Cheriguen, Op.Cit, P 132

<sup>43</sup> M.A. Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P38

N : particule désignent « *de* ».

Yizem : nom masculin singulier de racine ZM d'origine berbère, il porte la signification de « *lion* »<sup>44</sup>

Le mot composé signifie : « *la grotte du lion* »

- **Lghar n wuchen : (Lyar n wuccen)**

Le mot est composé de lghar (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°1)

Uchen : nom masculin singulier d'origine berbère avec la racine CN. Il porte la signification de « *chacal* »<sup>45</sup>

Le mot composé signifie : « *la grotte du Chacal* »

### I.9. Toponymes avec la base Asladh :

- **Asladh ucharmouh : (Aslaḍ ucermuḥ)**

Le mot est composé de asladh qui est un nom masculin singulier d'origine berbère, le nom est attribuer a un terrain remplie de cailloux

Chermouh : surnom attribué à une personne.

Le mot composé signifie « *le terrain dégradé de charmouh* » ce terrain appartient à une personne qu'on a surnommée charmouh.

- **Isladhen (Isლაḍen)**

Nom pluriel d'asladh (voir le toponyme n°1)

### I.10- Autres :

- **Akhnak urechyouch:(Axnaq urecyuc)**

Le mot est composé de akhnak qui est un lieu étroit, difficile d'accès.

Arechyouch : nous n'avons pas le sens exact de ce toponyme.

<sup>44</sup> J. Dallet, Op.Cit, P946

<sup>45</sup> Ibid, P97

- **Lekdar n tjjvant: (lekder n tjjbant)**

Le mot est composé de lekder qui est Selon le dictionnaire signifie « *étagère* »<sup>46</sup>, mais en toponymie il a le sens de « *falaise* ».

N : particule qui désigne « *de* »

Tjjvant : appeler aussi tajilbant, djilban, c'est un nom féminin singulier qui veut dire « *petit pois* »<sup>47</sup>

Le mot composé signifie « *la falaise de petit pois* » dans cette falaise cette espèce est très répondeue.

- **Bouzrara : (Buzrara)**

Le nom est composé de bou qui est une particule berbère qui signifie « *celui de* »<sup>48</sup>

Zrara : vient d'azrar qui veut dire « *caillou de rivière* »<sup>49</sup>

Le mot composé veut dire : « *celui avec des cailloux de rivière* » le nom est attribué à un lieu plein de cailloux de rivière.

#### Ci-après un tableau récapitulatif des toponymes liés aux reliefs

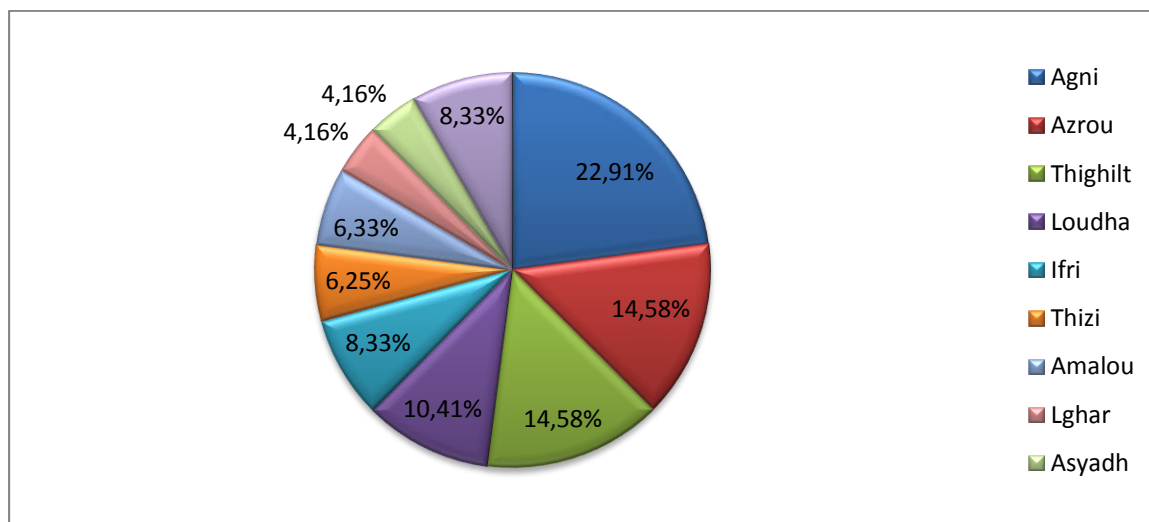
Particule	Nombre
Agni	11
Azrou	07
Loudha	05
Thighilt	07
Thizi	03
Ifri	04
Amaou	03
Lghar	02
Asyadh	02
Autres	03

<sup>46</sup> J.Dallet. Op-cit. P394

<sup>47</sup> Ibid,p367

<sup>48</sup> F.Cheriguen,Op.Cit. P132

<sup>49</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007,P239



**Figure 6 : représentation des toponymes à bases liées aux reliefs**

Dans cette partie consacrée aux toponymes qui sont en relation avec le relief et avec ce Schéma récapitulatif nous pouvons constater que sur un nombre de 47 toponymes :

- La base la plus dominante est « Agni » répétée onze fois avec un pourcentage de 22,91%.
- Puis viennent les bases « Azrou » et « Thighith » qui sont citées chacune d'elles sept fois, avec 14,58%
- Nous avons aussi la base « Loudha », citée dans cinq toponymes différents, avec un taux de 10,41%
- La base « Ifri » répétée quatre fois avec un taux de 8,33%, ainsi que « Amalou » et « Thizi » répéter trois fois pour un taux de 6,25%

Le nombre le moins présent de particule est « Aslath » et « Lghar », qui ne sont répétés que deux fois avec un taux de 6,33% sans oublier quelques-uns qui ne sont en rapport avec aucun de ces bases.

## II. Les noms en rapport avec l'hydronymie :

A travers le temps, il peut s'y produire des changements linguistiques. Les toponymes en rapport avec l'eau sont beaucoup plus résistants. Quand on analyse bien, un nom de rivière

de fontaine, ne change pas même après plusieurs générations. « *Un nom de rivière, rivié à un court d'eau, ne voyage pas contrairement aux noms d'objets fabriqués, de plantes ...etc.* »<sup>50</sup>.

Dans notre corpus, nous comptons 46 toponymes entre noms de fontaine, points d'eau endroits humides, sources.

### II.1. Les toponymes avec la particule thala :

- **Thala udayi : (Tala udali)**

Le mot est composé de thala qui est un nom féminin singulier qui désigne en français « *fontaine, source* »<sup>51</sup>.

Udali : appeler aussi aboudali, on appel ainsi un vieille homme courbé avec canne, il est la risée des petits enfants.

Le mot composé signifie : « *la fontaine d'udali* », il y a toujours un vieille homme devant la fontaine.

- **Thala tazeggaght : (Tala tazewwayt)**

Le mot est composé de thala(voir le toponyme n°1)

Tazeggaght : adjectif du mot azegagh qui veut dire en français « *rouge* »<sup>52</sup>.

Le mot composé signifie « *la fontaine rouge* ». L'eau de la fontaine a une couleur rouge, à cause de l'excès de fer.

- **Thala teghrast : (Tala n teyrast)**

Le mot est composé de tala (voir le toponyme n°1)

Teghrast ; féminin singulier de racine YRS il veut dire « *ruche* »<sup>53</sup>

Le mot composé veut dire « *la fontaine de la ruche* », le nom est donné par rapport à la ruche qui se trouve à côté de la fontaine.

<sup>50</sup>A. Dauzat. *Les noms de lieux. Origine et évolution*. Librairie Delagrave. Paris, 1951. p4.

<sup>51</sup>J. Dallet. Op.Cit, P 440

<sup>52</sup>M.A. Haddadou, Op.Cit,2006/2007, P245

<sup>53</sup>J. Dallet. Op.Cit, P628

- **Thala pessey : (Tala n wissel)**

Le mot est composé de tala (voir le toponyme n°1)

PesseL : nom masculin singulier d'origine berbère vient du mot taselt appeler aussi rend qui signifie « *laurier* »<sup>54</sup>

Le mot composé veut dire « *la fontaine au laurier* » tout au tour de la fontaine il y a du laurier.

- **Thala amran :(Tala εmran)**

Le mot est composé de thala (voir le toponyme n°1)

Amran : prénom masculin, vient de l'arabe et s'est mentionner dans le livre sacré.

Le mot composé signifie « *la fontaine de Amrane* »

- **Thala gighil : (Tala n yiyil)**

Le mot est composé de thala(voir le toponyme n°1)

Gighil un nom masculin singulier de racine ḠL il désigne en toponymie « *une montagne en forme de bras, Coline crête* »<sup>55</sup>

Le mot composé veut dire « *la fontaine de la montagne* »

- **Thala ibaranen : (Tala n yibaranen)**

Le mot est composé de thala (voir le toponyme n°1)

Ibaranen : nom de tribu qui regroupe plusieurs familles.

Le mot composé signifie « *la fontaine d'Ibaranen* »

- **Thala tizi : (Tala n tizi)**

Le mot est composé de thala (voir le toponyme n°1)

Thizi : est un nom d'origine berbère qui signifie « *col de montagne* »<sup>56</sup>

---

<sup>54</sup> J. Dallet. Op-it, P729

<sup>55</sup> F. Cheriguen, Op.Cit, P148

Le mot composé veut dire « *fontaine du col de la montagne* »

- **Thala n saiid: (Tala n sɛid)**

Le mot est composé de tala (voir le toponyme n°1)

N : particule désigne « *de* »

Saiid : prénom masculin, vient de l'arabe saiid qui signifie « *heureux* »

Le mot composé veut dire « *la fontaine de l'heureux* », ou bien la fontaine de said.

- **Thala n yeghzer: (Tala n yiyzer)**

Le mot est composé de thala (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°5)

Ighzer : nom d'origine berbère qui a le sens de « *ravin, cours d'eau dans un ravin, ruisseau, rivière* »<sup>57</sup>

Le mot composé veut dire « *la fontaine du ravin* »

- **Thala n yilluy : (tala n yilluy)**

Le mot est composé de thala (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°5)

Yilluy : nom qu'on attribue au habitent d'iloulen oumalou.

Le mot composé veut dire « *la fontaine d'illouy* », la fontaine est sur une propriété d'un citoyen d'iloula oumalou, il est nommé par rapport à sa région.

- **Thala n uzeggid : (Tala n uzeggid)**

Le mot est composé de thala (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°5)

---

<sup>56</sup> J. Dallet, Op.Cit, P 155

<sup>57</sup> M.A. Haddadou, Op. Cit, 2006/2007, P169

Uzeggid : ont a pas le sens exacte pour se toponyme, mais c'est aussi un surnom attribuer a un homme.

Le mot composé veut dire « la fontaine d'ouzeggid »

- **Thala n yighid : (tala n yiyid)**

Le mot est composé de thala (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°5)

Ighid : nom masculin singulier qui a le sens de : « *chevreau* »<sup>58</sup>

Le mot composé signifie : « *la fontaine du chevreau* »

## II.2 .Toponymes avec la base Thaawint :

- **Thaawint : (Taawint)**

Toponyme féminin singulier qui désigne « *sources* »<sup>59</sup>

- **Thaawint tefza : (Tawint n tefza)**

Le mot est composé de taawint (voir le toponyme n°1)

Tafza : Nom féminin singulier d'origine arabe qui signifie « *de pierre facile a brisé* »

Le mot composé veut dire « *la source est recouverte de petites pierres cassants* »

- **Thaawint umalou : (Taawint n umalu)**

Le mot est composé de taawint (voir le toponyme n°1)

Umalou : Le mot composé veut dire « *versant ombragé, ubac* »<sup>60</sup>

Le mot composé signifie « *la petit source à l'ombre* ».

- **Thaawint n Messaoud: (Taawint n Mesoud)**

Le mot est composé de Thaawint (voir le toponyme n°1)

---

<sup>58</sup> J. dallet, Op.Cit, P602.

<sup>59</sup> Ibid, P1009

<sup>60</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P109

N : particule désignent « de »

Messaoud : prénom masculin, il signifie « le bien chanceux, heureux », « être cause de bonheur de chance »<sup>61</sup>.

Le mot composé signifie « la petite source de messaoud ».

- **Taawint n oudi : (Taɛwint n wudi)**

Le mot est composé de taawint (voir le toponyme n°1)

N (voir le toponyme n°4)

Udi : « beurre fondu »<sup>62</sup>.

Le mot composé signifie « la petite source au beurre », l'eau de la source est bonne c'est la raison pour laquelle on la compare au beurre.

- **Thaawint n nser : (Taɛwint n nnɣer)**

Le mot composé de taawint (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°4)

Nser: nom d'origine arabe qui a le sens de « aider rendre victorieux »<sup>63</sup>

- **Thaawint n chikh: (Taɛwint n ccix)**

Le mot est composé de taawint (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°4)

Chikh : Nom masculin singulier qui porte le sens de « vieillard »<sup>64</sup>.

Le mot composé signifie « petite source du vieillard »

---

<sup>61</sup> J.Dallet, Op.Cit,P802

<sup>62</sup> M.A.Haddadou,Op.Cit, 2006/2007,P206

<sup>63</sup> J.Dallet, Op.Cit,P579

<sup>64</sup> Ibid,P118

### II.3-Toponymes avec la base Ighzer :

- **Ighzer ali :(Iyzer əli)**

Le mot est composé d'ighzer qui veut dire « *ravin, cours d'eau dans un ravin, ruisseau, rivière* »<sup>65</sup>

Ali : prénom masculin de racine ƏL, il porte la signification de « *hauteur* »<sup>66</sup>, celui qui est plus haut que les autres.

Le mot composé signifie « *le ravin d'Ali* »

- **Ighzer uyakou :(Iyzer uyaku)**

Le mot est composé d'ighzer (voir le toponyme n°1)

Uyakou : lieu où l'eau remonte à la surface de la terre sans aucune source ou fontaine.

Le mot composé veut dire « *Le ravin d'ouyakou* »

- **Ighzer aichou :(iyzer əicu)**

Le mot est composé d'ighzer (voir le toponyme n°1)

Aichou : surnom qu'on a attribué au propriétaire du ravin.

Le mot composé signifie : « *le ravin d'aichou* »

- **Ighzer uhellouf :(Iyzer uħelluf)**

Le mot est composé d'ighzer (voir le toponyme n°1)

Uhellouf : nom masculin singulier qui a pour sens « *le porc /sanglier* »<sup>67</sup>.

Le mot composé signifie : « *le ravin du porc* » le ravin est rempli de porcs.

- **Ighzer n ouedles: (Iyzer n wedles)**

Le mot est composé d'ighzer (voir le toponyme n°1)

<sup>65</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P169

<sup>66</sup> M.Boussahel, Toponymie du Sétifois : Approche morphologique et sémantique, mémoire de magister, Bejaia, 2001, P38

<sup>67</sup> J.Dallet, Op.Cit, P320

N : particule désignant « de »

Wedles : nom masculin singulier d'origine berbère et il s'agit d'une espèce de plante.

Le mot est appelé ainsi en rapport avec la plante qui domine les lieux.

#### II.4-Toponymes avec la base laiinsar :

- **Thiinsarth : (Tiɛinɣert)**

Féminin du mot liinser qui porte la racine E N S R, il signifie « ruisseaux »<sup>68</sup>.

- **Laiinsar tharkisth : (Lɛinɣer n tarkist)**

Le mot est composé de liinser qui est un nom masculin de thiinserth (voir le toponyme n°1)

Tarkist : nom féminin singulier, lieu où il y a beaucoup d'eau, et les femmes y lavent leurs linges. Le toponyme n'a pas d'équivalent exact pour le définir.

Le mot composé signifie : « ruisseaux »

- **Laiinsar izitounen : (Lɛinɣer n yizitunen)**

Le mot est composé de liinser, il est le masculin du mot thiinserth (voir le toponyme n°1)

Izitounen : nom de tribu regroupant plusieurs familles.

Le mot composé signifie : « Le ruisseaux d'izitounen »

- **Laiinsar n mouhend aderghal: (Lɛinɣer n Muħend aderyal)**

Le mot est composé de Liinser, masculin de thiinserth (voir le toponyme n°1)

N : particule désignent « de »

Mohend : Prénom masculin, forme actuel de Mohammed.

Aderghal : adjectif attribuer a quelqu'un qui est « aveugle »<sup>69</sup>

Le mot composé veut dire « ruisseaux de Mohend l'aveugle »

#### II.5-Toponymes avec la base Thamda :

<sup>68</sup>J.Dallet, Op.Cit, ,P108

<sup>69</sup>M.A.Haddadou,Op.Cit, 2006/2007,P42

- **Thamda lmesvah (tamda n lmesbah)**

Tamda : nom féminin singulier d'origine berbère qui a pour signification de « *mare réserve naturelle d'eau.* »<sup>70</sup>

Lmesbah : nom masculin singulier d'origine arabe "misbah" qui est une sorte de lampe à l'huile utilisé dans le passé.

Le mot composé veut dire « *la mare lumineuse* »

- **Thamda n yevkan (Tamda n yibkan)**

Le mot est composé de thamda (voir le toponyme n°1)

N : particule désignant « de »

Ibekan : nom pluriel d'iveki qui signifie « *singe* »<sup>71</sup>

Le mot composé veut dire « *mare des singes* »

- **Thamda iweghlissen : (tamda n yiweylisen)**

Le mot est composé de thamda (voir le toponyme n°1)

Iweghlissen : nom de tribu regroupant plusieurs familles

Le mot composé porte le sens de « *mare des ath weghlis* »

## II.6. Toponymes avec la base Tharga :

- **Tharga ali : (targa Eli)**

Le mot est composé de Tharga : nom féminin singulier, d'origine berbère, avec la racine RG qui signifie « *fossé* »

Ali : prénom masculin qui porte la signification de hauteur (déjà cité en haut)

Le mot composé veut dire « *le fossé de celui qui est haut* » le fossé d'Ali.

- **Tharga n sidi yidir :(Targa n sidi yidir)**

<sup>70</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007,P79

<sup>71</sup>Ibid, P27

Le mot composé de targa (voir le toponyme n°1)

N : particule signifie « *de* »

Sidi : particule arabe veut dire en farçais « *monsieur, seigneur* »<sup>72</sup>.

Yidir : pronom berbère dérivé du verbe idir qui veut dire « *vivre, être en vie, exister* »<sup>73</sup>.

Le mot composé signifie « *fossé de sidi yidir* »

## II.7- Autres

- **Aafan : (εafan)**

Lieu où les gens se rencontrent et échangent leurs problèmes c'est aussi une fontaine pour eau potable.

- **Abassan : (abasan)**

Nom singulier masculin d'origine français "bassin", le lieu est recouvert d'un grand bassin remplie d'eau où les femmes lavent leur linge.

- **Acherchour : (Açerçur)**

Toponyme simple, masculin, avec la racine CR qui signifie « *chute d'eau, cascade* »<sup>74</sup>.

- **Ahemmam : (Aḥemmam)**

C'est un emprunt à l'arabe quia le sens de « *bain publique* »<sup>75</sup> mais dans ce cas-là, le nom est attribué à un lieu riche en source d'eau, et la verdure y ai aussi.

- **Fdhidh : (Fḏiḏ)**

Un lieu qui est connu pour être riche en eaux.

- **Hmayel : (ḥmayel)**

Le toponyme n'a pas de définition précise, mais il s'agit d'un lieu favorable pour le jardinage toute l'année l'eau y est disponible.

<sup>72</sup> F.Cheriguen, Op.Cit, P116

<sup>73</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit,P41

<sup>74</sup> J.Dallet, Op.Cit, P102

<sup>75</sup> F.Cheriguen,Op.Cit,P89

- **Vouvroun : (Bubrun)**

Nom masculin singulier qui est composé de vou, qui est une particule désignant « *celui avec* » et de avrun qui est « *un trou d'eau sale, une mare* »<sup>76</sup>. Il a la signification de « *celui avec des trous d'eau sale* ».

- **Thimgelin : (Timgellin)**

Thimgellin vient du mot gellel qui a pour sens « *stagner* »<sup>77</sup>, l'eau stagne toujours dans cetendroit-là.

- **Lbir loudha : (Lbir n luḍa)**

Le mot est composé de Lvir : nom masculin singulier d'origine arabe qui veut dire « *puits* »<sup>78</sup>,

Loudha : port la racine LD qui signifie « *plaine* »<sup>79</sup>.

Le mot composé signifie « *le forage de la plaine* »

- **Aman zeggaghen : (Aman zewwayen)**

Le mot est composé d'Aman qui est un nom variable désignant « *eau* »<sup>80</sup>

Zeggaghen : adjectif qui vient du mot azeggagh qui veut dire « *rouge* »<sup>81</sup>

Le mot composé veut dire « *l'eau rouge* », l'eau qui coule dans le lieu est rouge.

- **Ajerraf: (Ajerraf)**

Nom masculin singulier d'origine berbère qui a la signification de « *endroit raviné* »<sup>82</sup>, il est souvent causé par de fortes pluies.

---

<sup>76</sup> J.Dallet, Op.Cit, P48

<sup>77</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit,P71

<sup>78</sup> J.Dallet, Op.Cit, P38

<sup>79</sup> Ibid, P661

<sup>80</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit,P122

<sup>81</sup> Ibid,P248

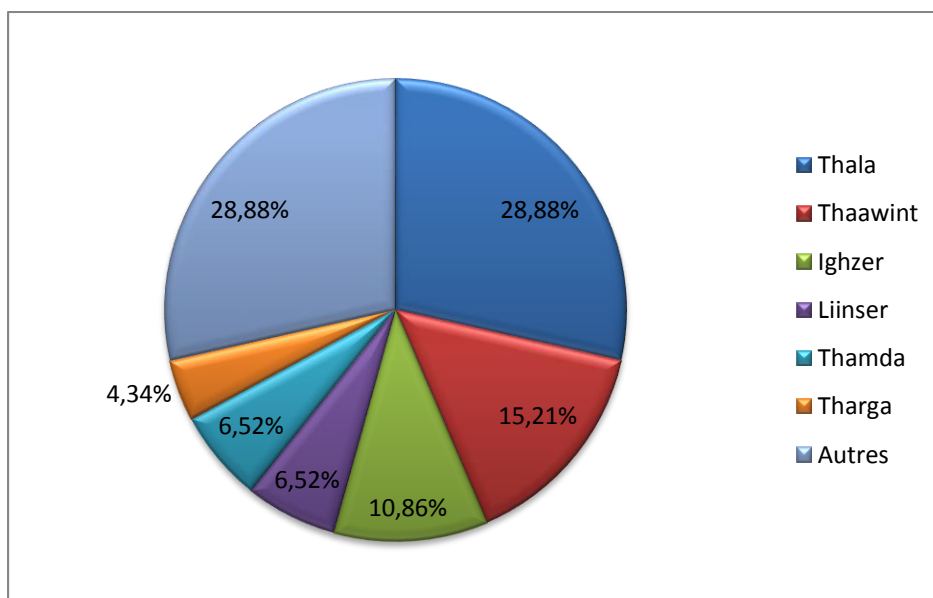
<sup>82</sup> J.Dallet, Op.Cit,P38

- **Amizav : (Amizab)**

Nom masculin singulier d'origine berbère qui a le sens de « *conduite d'eau* »<sup>83</sup>

**Ci-après un tableau récapitulatif des toponymes a bases d'hydrographies :**

Particule	Nombre
Thala	13
Thaaouint	07
Ighzer	05
Liinser	04
Thamda	03
Tharga	02
Autres	12



**Figure 7 : représentation des toponymes liés à l'hydronymie**

Après l'analyse des toponymes relatif à l'hydronymie nous pouvons dire que :

<sup>83</sup> J.Dallet, Op.Cit, P628

-La base la plus répétée est la particule « thala », elle est répétée treize fois, avec un taux de 28,88%.

- La base « Thaawint » est revenue à sept reprises et avec un taux de 15,21%.

- Nous comptons cinq fois le nombre de répétition pour la base « liinser » qui représente un taux de 6,51%.

- La base la moins présente est « thamda » trois fois et « liinser » quatre fois, et « tharga » deux fois avec un taux de 6,51%

Nous avons aussi un nombre de douze toponymes qui sont en rapport avec l'hydronymie, mais qui ne sont pas formés avec les bases précédentes. Ces toponymes comptent 28,88%.

### III. Les noms en rapport avec les champs

#### III.1. Toponymes avec la base Ahrik :

- **Thahrikt : (Taḥriqt)**

Une forme vocalisée de racine H R Q diminutif de ahriq qui veut dire « champ, maquis boqueteau »<sup>84</sup>.

- **Iherkan : (Iḥerqan)**

Nom masculin pluriel d'ahriq (voir toponyme n°1)

- **Thiherkin : (tiḥerqin)**

Nom pluriel féminin d'ahriq (voir toponyme n°1)

- **Thiherkatin : (tiḥerqatin)**

Autre forme du nom féminin pluriel d'ahriq (voir toponyme n°1)

- **Ahrik ufella : (aḥriq n ufella)**

Le mot est composé d'ahrik voir toponyme n°1)

Oufella : Adverbe de lieu qui a pour sens « haut, au-dessus »<sup>85</sup>,

---

<sup>84</sup> J. Dallet, Op. Cit, P338

Le mot composé veut dire « *champs d'en haut* »

- **Ahrik ppadda : (Aḥriq n wadda)**

Le mot est composé d'ahrik (voir le toponyme n°1)

Ppadda : adverbe de lieu issu de racine WD qui signifie « *d'en bas* »<sup>86</sup>

Le mot composé veut dire « *champs d'En bas* »

- **Ahrik uyeggi : (Aḥriq n uyeggi)**

Le mot est composé d'ahrik (voir le toponyme n° 1)

AyeggI: Petite cabane qui sert de réserve de foin pour le bétail.

Le mot composé veut dire « *champs de réserve* » le champs est le lieu de garde des réserves de foin.

- **Ahrik ljamaa : (Aḥriq n lǧameɛ)**

Le mot est composé d'ahrik (voir le toponyme n° 1)

Ljamaa : nom masculin singulier qui a pour sens « *mosquée* »<sup>87</sup>

Le mot composé veut dire « *le champ de la mosquée* »

- **Ahrik n messaoud : (Aḥriq n Mesɛud)**

Le mot est composé d'ahrik (voire le toponyme n° 1)

N : particule signifie « *de* »

Messaoud: prénom masculin, il signifie « *le bien chanceux, heureux* », « *être cause de*

*Bonheur de chance* »<sup>88</sup>

Le mot composé veut dire « *champs de Messaoud* » le champ du bien chanceux.

---

<sup>85</sup> J.Dallet, Op-Cit, P204

<sup>86</sup> Ibid, P525

<sup>87</sup>Ibid, P371

<sup>88</sup> Ibid, P802

- **Ahrik n wekhdach: (aḥriq n wexdac)**

Le mot est composé d'ahrik (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°8)

Akhdach: nom attribué aux personnes, en rapport avec leurs tribus (Ikhdachen)

Le mot composé veut dire « *le champs de akhdach* »

- **Ahrik n bouyaala :(Aḥriq n buyeɛla)**

Le mot est composé d'ahrik (voir le toponyme n° 1)

N : (voir le toponyme n°8)

Bou : particule berbère qui désigne « *celui de* »<sup>89</sup>.

yaala : vient de l'arabe 'ʿAli' qui veut dire « *supérieur* »

Le mot composé signifie : « *le champ de bouyaala* »

- **Thahrikth n lla djouher :(taḥriqt n lla Ğuher)**

Thahrikth : (voir le toponyme n° 1)

N : (voir le toponyme n°8)

Lla : particule précédant toujours les prénoms de femmes de marabout, « *la Maitresse de Maison* »<sup>90</sup>.

Jouher : nom propre dérivé de nom arabe « djawher » qui signifie « *Pierre précieuse* »<sup>91</sup>.

Le mot composé veut dire « *champs de Lla djouher* »

- **Thahrikth udaha :(taḥriqt n udaha)**

Tahrikt : (voir le toponyme n° 1)

---

<sup>89</sup> F.Cheriguen, Op.Cit, P40

<sup>90</sup> J.Dallet, Op.Cit, P441

<sup>91</sup> M.A.Haddadou, 2003, P14

Oudaha : nom masculin singulier qui vient de dhu qui veut dire « *s'occuper, passer son temps, se Distraindre* »<sup>92</sup>

Le mot composé signifie : « *le champ de distraction* », le lieu sert de distraction et de passe-temps.

- **Thahrikth uvachouch :(taḥriqt n ubacuc)**

Thahrikth : (voir le toponyme n° 1)

Oubachouch : nom masculin singulier vient d'avouchiche, qui signifie « *jeune frêne* »<sup>93</sup>

Le mot composé veut dire : « *champ de jeune frêne* », le frêne pousse abondamment dans les lieux.

- **Thahrikth uaazoug : (taḥriqt n usezzug)**

Thahrikth : (voir le toponyme n° 1)

Ouazoug : adjectif d'origine berbère qui signifie « *sourd* »<sup>94</sup>

Le mot composé signifie : « *le champ du sourd* » le champ appartient à un sourd.

- **Thahrikth idinaren :(taḥriqt n idinaren)**

Thahrikth : (voir le toponyme n° 1)

Idinaren : nom de tribu regroupent plusieurs familles.

Le mot composé signifie : « *Le champ d'Idinaren* »

- **Thahrikth iherkan : (taḥriqt nyiherqan)**

Thahrikth: (voir le toponyme n° 1)

Iherkan : nom masculin pluriel de ahrik (voir le toponyme n° 1)

Le mot composé signifie : « *le champ des champs* »

---

<sup>92</sup> J.Dallet,Op.Cit134

<sup>93</sup> Ibid,P6

<sup>94</sup> M.A.Haddadou,Op.Cit,2006/2007, p136

### III.2-Toponymes avec la base thamazirth :

- **Thamazirth oumalou :(tamazirt n umalu)**

Le mot est composé de thamazirth qui est un nom féminin singulier, il désigne en français « *champ cultivé* »<sup>95</sup>

Oumalou : nom à l'état d'annexion d'Amalou qui est « *versant ombragé, ubac* »<sup>96</sup>

Le mot composé signifie : « *un champ ombragé* »

- **Thamazirth tejmaath: (tamazirt n tejmeεt)**

Thamazirth: (voir le toponyme n° 1)

Tejmaath : un vocable de racine JME qui désigne « *réunir, rassembler ou encore un chemin de rassemblement* »<sup>97</sup>

Le mot composé désigne : « *le champ de tajmaat* », ou bien on a donné une telle dénomination à un champ qui appartient à tous les villageois.

- **Thamazirth n ath yidir: (tamazirt n at yidir)**

Thamazirth :(voir le toponyme n° 1)

N : particule désignent « *de* »

Ath: particule berbère désignant « *ceux* »

Yidir : prénom berbère dérivé de idir qui veut dire « *vivre* »

Le mot composé veut dire « *champ d'Idir* »

- **Thamazirth n yichadriwen : (tamazirt n yicedriwen)**

Thamazirth : (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°3)

Yichadriwen : Masculin singulier qui signifie « *singe* »

<sup>95</sup>M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P136

<sup>96</sup>J.Dallet. Op-cit, P109

<sup>97</sup>Ibid, P371

Le mot composé veut dire « *champ des singes* »

- **Thimizar iaalwacchen : (timizar n iaelwacen)**

Thimizar : nom pluriel féminin de thamazirth (voir toponyme n°1)

Iaalwachen : nom de tribu regroupant plusieurs familles.

Le mot composé désigne « *les champs d'Ialouachen* »

### III.3-toponymes avec la base agheggad :

- **Agheggad :(Ayeggad)**

Nom masculin singulier de racine YGD qui porte la signification de « *petite parcelle de terrain* »

- **Agheggad rebbi :(Ayeggad n rebbi)**

Le mot est composé d'agheggad (voir le toponyme n°1)

Rebbi : nom qui a pour sens « *dieu* »<sup>98</sup>

Le mot composé désigne « *la petite parcelle de dieu* », Selon les habitants de la région, elle n'appartient pas aux gens, mais à dieux.

### III.4.Toponymes avec la base alma :

- **Alma hemmad : (Alma Hemmad)**

Alma : nom masculin singulier de racine LM qui signifie « *prairie, endroit marécageux, humide et herbeux* »<sup>99</sup>

Hemmad : prénom masculin

Le mot composé signifie « *la prairie de hemmad* »

- **Alma mghuz : (alma myuz)**

Alma :(voir le toponyme n° 1)

---

<sup>98</sup> J.Dallet, Op.Cit, p699

<sup>99</sup> Ibid, p454

Mghuz : nom singulier masculin de racine YZ qui porte la signification de « *creusé* »<sup>100</sup>.

Le mot composé veut dire « *la prairie creusé* » il y a de grand trous dans cette prairie.

- **Thalmats (talmat)**

Diminutif d'alma (voir le toponyme n°1)

### III.5. Toponymes avec la base Tagemount :

- **Thagemount : (Tagemmunt)**

Nom d'origine berbère, fréquent en toponymie il a le sens de « *mamelon de terrain* »<sup>101</sup>.

- **Thigemounin : (Tigemmunin)**

Nom féminin pluriel de thagemunt (voir le toponyme n°1)

### III.6. Toponymes avec la base Ahfir :

- **Yahfir : (yahfir)**

Vient de ahfir qui port la racine arabe HFR qui signifie « *creusé* »<sup>102</sup>.

- **Ahfir uyidir : (Ahfir uyidir)**

Le mot est composé d'Ahfir : (voir le toponyme n°1)

Uyidir : pronom berbère dérivé de idir qui veut dire « *vivre* »

Le mot composé veut dire « *le Creus d'Idir* »

### III.7. Toponymes avec la base iger :

- **Iger n tazarth : [Iger n tazert]**

Le mot est composé d'iger, qui est un nom féminin qui signifie « *champ d'herbe* »<sup>103</sup>

N : particule désignent « *de* »

Thazarth: nom féminin singulier qui veut dire « *figue* »<sup>104</sup>

<sup>100</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, p168

<sup>101</sup> J.Dallet, Op.Cit, P261

<sup>102</sup> Ibid, P26

<sup>103</sup> Ibid, P270

Le mot composé veut dire « *le champ des figues* » il y a des figuiers dans ce lieu.

- **Thigerth n ziri :(tigert n Ziri)**

Le mot est composé de tigert qui est le diminutif d'iger (voir le toponyme n°1)

N : (voir le toponyme n°1)

Ziri : diminutif de thiziri qui veut dire : « *clair de lune* »<sup>105</sup>.

Le mot composé veut dire « *champ de ziri* » il est exposé au claire de lune.

### III.8.Toponymes avec la base Annar

- **Annar : (Annar)**

Nom d'origine berbère, il signifie « *aire à battre* »<sup>106</sup>

- **Inourar : (Inurar)**

Pluriel de mot annar (voir le toponyme n°1)

### III.9.Toponymes avec la base Akwir :

- **Akwir ath wejaoud: (aqwir at wejɛud)**

Akwir : vocable kabyle de racine QWR signifié « *jardin* »<sup>107</sup>, petites parcelles destinées au jardinage.

Ath : particule qui précède toujours les noms de tribus, de villages... désigne « *ceux de..* », « *ceux Aux...* »<sup>108</sup>

Wejaoud : nom d'origine berbère, c'est aussi un patronyme.

Le mot composé veut dire « *jardin de at wejaoud* »

- **kouiren :[Iqwiren]**

Pluriel d'akouir (voir le toponyme n°1)

<sup>104</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P245

<sup>105</sup> Ibid, P239

<sup>106</sup> Ibid. P147

<sup>107</sup> J.Dallet, Op.Cit, P137

<sup>108</sup> F.Chériguen, Op.Cit, 132

## III.10. Toponymes avec la base Thansawt :

- **Thinsawin : (Tinsawin)**

Tinsawin : nom féminin pluriel désigne « *une sort de campement dans un milieu sauvage pour plusieurs personne, appeler aussi bivouac* »<sup>109</sup> .

- **Thansawt uchaalal : (Tansawt ucaelal)**

Tansawt : nom singulier de thinsawin (voir le toponyme n°3)

Le mot composé veut dire « *campement d'une personne qui appartient au ath chaalal* »

- **Thansawt uchaalal pekhriv : (Tansawt ucaelal n uxrib)**

Le mot est composé de thansawt (voir le toponyme n°1)

uchaalal: nom de tribu qui regroupe plusieurs familles

pekhriv : nom masculin d'origine berbère qui a le sens de « *ruines, bâtisse en ruine* »<sup>110</sup>

Le mot composé signifie : « *le bivouac des ath chalal dans les ruines* » c'est ce qui se rapproche le plus au sens.

- **Thansawt uchaalal tmedwin : (Tansawt ucaeyay n tmedwin)**

Thansawt :(voir le toponyme n°1)

Uchaalal : (voir le toponyme n°2)

Tmedwin : pluriel de thamda qui signifie « *marre* »<sup>111</sup>

Le mot composé signifie « *le bivouac des ath chaalal de la marre*»

- **Thansawt uchaalal n mula : (Tansawt ucaelal n mula)**

Thansawt :(voir le toponyme n°1)

Uchaalal : voir le toponyme n°2)

N : particule designent « *de* »

<sup>109</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit,2006/2007, P149

<sup>110</sup>J.Dallet, Op.Cit, P905

<sup>111</sup> Ibid,p486

Mouya : le mot vient de l'arabe moula qui a le sens de « *dieu notre maitre* »<sup>112</sup> c'est aussi un nom de lieu saint.

Le mot composé signifie : « *Le bivouac des at chhallal de mouya* »

### III.11. Autres

- **Azaghar : (Azayar)**

Azaghar : nom masculin singulier de racine ZYR il signifie « *plaine ou plain sèche* »<sup>113</sup>

- **Thizegwa : (Tizegwa):**

Nom pluriel de tizgi qui veut dire « *foret sauvage* »<sup>114</sup>

- **voufergan :(Bufergan)**

Le mot contient la particule vou qui est une : particule berbère qui désigne « *celui avec* »

Fergan : ce mot est drivé de freg qui veut dire « *clôture, cours délimitée* par une clôture, enclos »<sup>115</sup>

Le mot composé veut dire « *celui avec des enclos* » on a nommé ainsi un lieu clôturé.

- **Tharekait : (Tareqait)**

Nom féminin singulier d'origine arabe rokaa qui veut dire parcelle.

- **Adernu ukassi : (adernu n uqasi)**

Le mot est composé d'Adernu : « *buisson composé de plusieurs espèces de petite plantes.* »

Qassi : prénom masculin, vient de l'arabe Qassi qui veut dire « *dure* »

Le mot composé veut dire « *Le buisson de kassi* »

- **Aarkuv ath yiken: (aærqub at yiken)**

Le mot est composé d'Aarkub : nom singulier masculin d'origine berbère de racine ERQB qui a le sens de « *olivette, champs d'oliviers* »<sup>116</sup>.

<sup>112</sup> J.Dallet, Op.Cit,p498

<sup>113</sup>Ibid. P952

<sup>114</sup> Ibid, P934

<sup>115</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit,2006/2007,p60

Ath : particule qui précède toujours les noms de tribus, de villages... désigne « ceux de.. », « ceux aux... » (Déjà cité dans les toponymes précédents)

iken: nom masculin d'origine berbère, il porte la signification de « jumeau jumelle, coépouse »<sup>117</sup>, mais aussi il s'agit d'un Nom de village.

- **Asouki (Asuki)**

Nom masculin de racine SK, d'origine berbère il a la signification « de terre en friche »<sup>118</sup> la terre qui n'est pas travaillée.

- **Thurtith (Turtit)**

Nom d'origine berbère qui a la signification de « verger, particulièrement de figuier »<sup>119</sup> le lieu est plein de figuier.

**Ci-après un tableau récapitulatif des toponymes liés aux champs :**

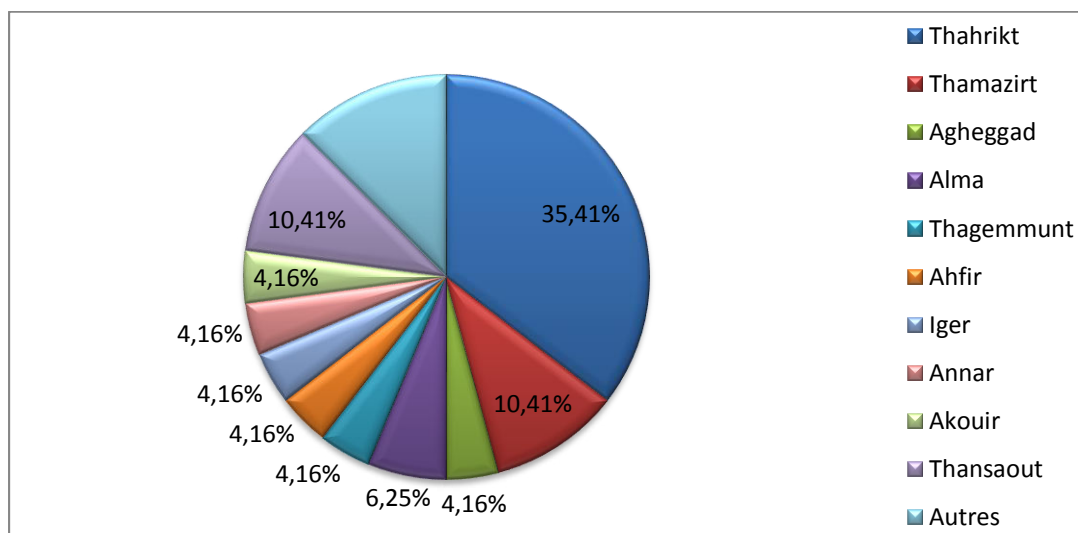
Particule	Nombre
Thahrikt	17
Thamazirth	05
Agheggad	02
Alma	03
Thagemmount	02
Ahfir	02
Iger	02
Annar	02
Akour	02
Thansawt	05
Autres	08

<sup>116</sup> J.Dallet, Op.Cit, P1002

<sup>117</sup> Ibid, P409

<sup>118</sup> Ibid,P766

<sup>119</sup> Ibid, P735



**Figure 8 : représentation des toponymes liés aux champs**

Dans cette partie consacrée à l'étude des toponymes qui sont en rapport avec les champs nous avons :

- La base « thahrikth » est la plus répétée avec dix-sept toponymes et un taux de 35,41%.
- Puis après nous avons la base « thamazirth » et « thansawth » qui sont répéter cinq fois, soit un taux de 6,25%.
- Nous avons des bases peu répétées :Annar, Akwir, Iger, Ahfir, Thagemmunt, Alma, Agheggad, avec un taux de 4,16%
- Nous avons aussi d'autres toponymes formés avec d'autres bases que celle déjà citées, leurs taux est de 12,5%.

#### **IV. Les noms en rapport avec l'habitat :**

Le concept ne concerne pas seulement, les bâtisses d'habitation mais aussi tous les lieux qui entourent la maison, et circulent « à travers l'expression "lieu habité», on désigne non seulement le cadre bâti, mais aussi, par extension, tout lieu de rencontre des hommes tels que marché, porte, ... etc. » <sup>120</sup>

##### **IV.1-Toponyme avec la base Lhara :**

- **Lhara ath Mohand :(lħara at Muħend)**

<sup>120</sup> F.Chériguen, Op.Cit, p94

Le mot est composé de lhara qui est un nom féminin singulier qui est de racine HR qui signifie « *cour de maison* »<sup>121</sup>

Ath: particule qui précède toujours les noms de tribus, de villages... désigne « *ceux de..* », « *ceux aux..* » (Déjà Cité)

Mohand : Prénom masculin, « *forme actuelle de Mohammed* »<sup>122</sup>.

Le mot composé signifie « cour de maison des ath Mohand »

- **Lhara ath hend : (Lhara at-Hend)**

Lhara :(voir le toponyme n°1)

Ath :(voir le toponyme n°1)

Hend : nom de tribu regroupant plusieurs familles.

Le mot composé signifie « *la cour de maison des ath Hend* »

- **Lhara at boubekker : (Lhara at-Bubekker)**

Lhara :(voir le toponyme n°1)

At :(voir le toponyme n°1)

Boubekker : prénom d'origine arabe c'est « *le Prénom du premier calife, oncle de prophète* »<sup>123</sup>

Le mot composé signifie « *la cours de maison des Ath Boubekker* »

- **Lhara ichaalalen : (Lhara n Icealalen)**

Lhara :(voir le toponyme n°1)

Ichaalalen : nom de tribu regroupent plusieurs familles.

Le mot composé veut dire « *la cour de maison des at chaalal* »

- **Lhara iwesladhen : (Lhara n Iwesladen)**

---

<sup>121</sup> F.cheriguen,Op .Cit P332

<sup>122</sup> M.A.Haddadou, dictionnaire de racines berbères, Op.Cit, P90

<sup>123</sup> Hania Akir, *étude toponymique de Bejaia, tichy et aokas, 2003*, Bejaia, p 90

Lhara : :(voir le toponyme n°1)

Iouesyadhen : nom de tribu regroupant plusieurs familles.

Le mot composé veut dire « *la cour de maison d'iouesladhen* »

- **Lhara ufella : (Lḥara n ufella)**

Lhara : :(voir le toponyme n°1)

Ufella : le mot veut dire « *d'en haut* »

Le mot composé veut dire : « *la cour de maison d'en haut* »

- **Lhara ljamaa : (Lḥara n lǧameε)**

Lhara : (voir le toponyme n°1)

Ljamaa : le mot est d'origine arabe d'el, qui est un pronom indéfini et jamaa qui veut dire « *mosquée* »<sup>124</sup>.

Le mot composé signifie « *la cour de la mosquée* ».

- **Lhara ath amer : (lḥara at εmer)**

Lhara :(voir le toponyme n°1)

Ath :(voir le toponyme n°1)

Amer : Prénom masculin mais aussi nom regroupant plusieurs personnes.

Le mot composé veut dire « *la cour de maison des ath amer* »

#### IV.2. Toponymes avec la base Laaziv :

- **Laaziv : (Leεzib)**

Vocabulaire kabyle qui signifie « *ferme établissement agricole habitation isolée dans la campagne* »<sup>125</sup>.

---

<sup>124</sup> J.Dallet, Op.Cit, P371

<sup>125</sup> Ibid, P1014

- **Laazuyav :(leɛzuyab)**

Nom pluriel de laazib (voir le toponyme n°1)

#### IV.3. Toponymes avec la base Akhriv :

- **Tikhrivin : (Tixribin)**

Nom simple féminin pluriel de thakharubt qui vient de XRB, il signifie « ruine, bâtisse en ruine »<sup>126</sup>

- **Ikhervan : (Ixerban)**

Pluriel d'akhriv/takharubt Tikhrivin (Voir le toponyme n°1)

#### IV.4. Autres :

- **Mdina : (Mdina)**

Féminin singulier d'origine arabe qui signifie « ville »

- **Thajmaat : (Tajmeɛt)**

Nom féminin singulier de racine JMɛ qui désigne « lieu de réunion de quartier ou de village, bâti couvert équipé de banquettes de pierres »<sup>127</sup>

- **Thameskufɛt :(tameskufɛt)**

Nom féminin singulier, Il se peut qu'il vient du mot skef qui signifie « boire, boire chaud, laper : humer »<sup>128</sup>

- **Thakaravɛt : (taqerrabɛt)**

Nom féminin singulier qui a la signification de « mausolée, construction en l'honneur d'un saint personnage »<sup>129</sup>

- **Imiichen : (imɛicen)**

---

<sup>126</sup> J .dallet .OpCit, p 905

<sup>127</sup> Ibid, P371

<sup>128</sup> Ibid, P767

<sup>129</sup> Ibid, P674

Nom pluriel d'amiich qui veut dire prévision le lieu est un lieu d'agriculture et couvre leur besoin de nourriture pendant toute l'année et assure leur survie.

- **Izriven :(izriben)**

Nom masculin pluriel d'azriv qui veut dire en français « *ruelle en cul-de-sac, ruelle étroite* »<sup>130</sup>.

- **Thakaats :(Taqæet)**

Nom féminin singulier diminutif de mot lkaa emprunt à l'arabe, qui veut dire « *terre, sol* »<sup>131</sup>

- **Thaasast :(Taæessast)**

Nom féminin singulier du verbe eass de racine ES qui signifie « *gardé, faire la garde* »<sup>132</sup>, le lieu serait un lieu de garde pour prévenir du danger de l'armée coloniale

- **Tikeddarin :(Tikeddarin)**

Nom féminin pluriel de takeddart qui veut dire en français « *escalier, marche* ». On a donné un nom pareil à un terrain qui est sous forme d'escalier.

**Aachiw n Ali :(Aæcciw n Eli)**

Le mot est composé de Aachiw : petite cabane qu'on trouve dans les champs qui sert d'abri de récolte.

N : particule désignant « *de* »

Ali : prénom masculin de racine EL, il porte la signification de « *hauteur* » (nom déjà cité voir toponymes n°1 dans les toponymes avec la particule ighzer), celui qui est plus haut que les autres.

Le mot composé signifie : « *la cabane d'Ali* »

- **Akham n wejaoud n vouvroun :( axxam n wejæud n bubrun)**

Le mot est composé de akham : qui a la signification de « *maison* »<sup>133</sup>

---

<sup>130</sup> J .Dallet,Op,Cit, P956

<sup>131</sup> Ibid, P691

<sup>132</sup>Ibid , P1003

N : particule désignant « *de* »

Wejaoud : nom de personne nommée par rapport à sa tribu.

N (déjà cité).

Bubrun : nom qui vient de avrun qui est « *un trou d'eau sale, mare* »<sup>134</sup>

- **Aznik abdeslam : (Aznîq æbdesslam)**

Le mot est composé d'aznik qui est un nom masculin singulier qui porte la signification de « *Rue de village* »<sup>135</sup>

Abdslam : prénom d'origine arabe, il est composé d'abd « *personne* » et de salam « *paix* »

Le mot composé veut dire « *rue de abdeslam* »

- **Lqaa ath tepourt :(lqæa at-tewwurt)**

Lqaa : Nom féminin singulier qui a le sens de « *sol, terre* »<sup>136</sup>

Ath: particule qui précède toujours les noms de tribus, de villages... il désigne « *ceux de..* », « *ceux aux..* » (particule déjà Cité )

Tepourt : Nom féminin singulier qui a le sens de « *porte, sol devant la porte* »<sup>137</sup>. C'est

Aussi un nom de village.

Le mot composé veut dire « *Le Sol de ceux qui habitants dans le village de thappourt* »

- **Tikhamin ath yiken :(tixxamin at yiken)**

Tikhamin : nom pluriel de thakhamt qui signifie « *petite maison, chambre, pièce d'habitation* »<sup>138</sup>.

---

<sup>133</sup> J.Dallet, Op .Cit, P900

<sup>134</sup> Ibid, P48

<sup>135</sup> Ibid, P956

<sup>136</sup> Ibid, P691

<sup>137</sup> Ibid, P38

Ath: (voir toponyme n°13)

Yiken : nom masculin d'origine berbère, il porte la signification de « *jumeau jumelle, coépouse* », mais aussi il est un Nom de village. (Déjà cité voir le toponyme aarkuv ath yiken, en rapport avec les champs)

- **Thagrouth tejmaat :(tagrurt n tejmeat)**

Le mot est composé de thagrouth qui est « *lieu où l'on enferme le petit bétail* »<sup>139</sup> sorte de petite étable.

Tejmaat : nom féminin singulier qui a le sens de « *lieu de réunion de quartier ou de village, bâti couvert, équipé de banquettes de pierre* »<sup>140</sup>

Le mot composé signifie « *le petit étable de tajmaat* » devant tajmaat, il y a un petit lieu où on enferme le petit bétail.

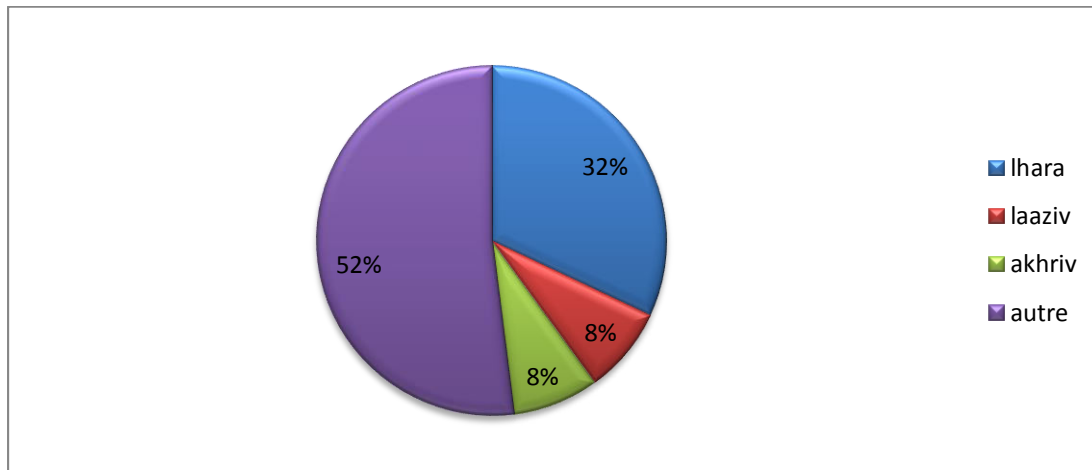
**Ci-après un tableau récapitulatif des toponymes liés a l'habitat**

Particule	Nombre
Lhara	08
Laaziv	02
Akhriv	02
Autres	15

<sup>138</sup> J.Dallet, Op.Cit, P901

<sup>139</sup>Ibid, P271

<sup>140</sup> Ibid,P371



**Figure 9 : Représentation des toponymes liés à l'habitat**

Nous avons analysé cette partie consacrée aux toponymes relatifs aux champs, et nous avons conclu que sur le nombre de vingt-cinq nous avons :

- Huit toponymes avec la base « lhara », qui représente un taux de 32% , taux très élevé.
- Deux toponymes, avec la base « laaziv » et « akhriv », qui font le taux de 8%.
- Quinze autres toponymes formés avec d'autres bases que ceux déjà cités, qui font un taux de 52%.

#### **V. Les toponymes en rapport avec les animaux :**

La dénomination d'un lieu en rapport avec un animal peut être expliquée par l'existence de cette espèce actuellement ou bien dans le passé «*les espèces zoologiques ont fourni à la nomenclature un certain nombre de noms de lieux, qui nous enseignent sur la faune actuelle de la berbérie, et même sur la faune éteinte*»<sup>141</sup>

Dans la catégorie suivante nous avons un nombre minimal de toponyme de ce genre.

- **Iddawen : (Iddawen)**

Iddawen : pluriel d'iddew, qui veut dire « *singe* »<sup>142</sup>, le toponyme est attribué au lieu, par rapport aux singes qui y vivent.

<sup>141</sup> A.Pellgrein. *Contribution à l'étude de la toponymie nord-africaine. Les noms de lieux empruntés au règne d'animal* IBLA, Tunisie.1949, P77.

<sup>142</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007, P25

- **Lejnah :(Leğnaḥ)**

Nom d'origine arabe qui a le sens « *d'ailes* »<sup>143</sup>.

Dans cette partie, nous avons un nombre très minime avec seulement deux toponymes, le premier est un nom d'animal et le deuxième ce qui est en rapport avec l'animal.

## VI. Les noms en rapport avec l'homme :

Entre l'étude toponymique et l'étude patronymique nous pouvons constater qu'il y a une relation de complémentarité « *toponymes et anthroponymes, de par leur fonction respective, de par le soutien mutuel que chaque catégorie a apporté à l'autre, constitue une source d'enseignement très riche en même temps qu'ils représentent un patrimoine important et Toujours vivant* »<sup>144</sup>

Dans le corpus recueilli, nous comptons, cinq toponymes en relation avec l'homme. Ils sont Généralement précédé de vou.

- **Velaid :(Belaid)**

Prénom d'origine arabe qui est composé de vou "celui avec et de laid « *qui est une fête religieuse majeure* »<sup>145</sup>, il est utilisé comme prénom chez les arabes et adopté par la suite par les berbères.

- **Voukhelifa :(Buxlifa)**

Le mot contient la particule vou (voir le toponyme n° 2)

Khlifa : Prénom masculin qui a la signification de « *dépasser, laisser en arrière* »<sup>146</sup>

Le mot composé veut dire « *celui qui dépasse* »

- **Chrif : (Crif)**

Nom d'origine arabe qui signifie sacré, le nom est attribué à une fontaine son eau est sacrée, sert de remède pour certaines maladies.

---

<sup>143</sup> J.Dallet, Op.Cit, P373

<sup>144</sup>Ch. Baylon.P.Fabre. *Les noms de lieux et de personnes*, Nathan université,1982, 238

<sup>145</sup>J.Dallet, Op.Cit, P975

<sup>146</sup> Ibid, P867.

- **Sidi Mhend Ikadhi : (Sidi Mhend Lqadi)**

Sidi : particule arabe qui veut dire en français « *monsieur, seigneur* »<sup>147</sup>.

Mhend : prénom berbère, forme actuelle de Mohamed. (Déjà cité)

Lkadhi : nom d'origine arabe qui port signification de « *juge* »

Le mot composé veut dire « *monsieur Mhend le juge* » le lieu où le saint Mhend le juge départage.

Cette partie représente un nombre minime, elle est composée de nom avec la particule « *sidi* », et de nom de lieux par rapport à leurs propriétaires, ainsi que des noms de saint.

### VII. Les noms en rapport avec les végétaux :

Beaucoup de toponymes sont appelé par rapport aux végétaux qui poussent dans cette région. Ces toponymes sont réponsus.

Nous comptons seize toponymes.

- **Vouzou : (Buzzu)**

Le mot contient la particule vou, qui est une particule qui désigne « celui avec »

Ouzou : qui est un nom masculin singulier d'origine berbère, il désigne le « *genet épineux* »<sup>148</sup>

Le mot veut dire celui avec le genet épineux ou bien le lieu avec le genet épineux.

- **Guerninouche : (Gerninuc)**

Nom masculin singulier, une plante qui pousse dans les eaux pures des fontaines, appelé aussi « *resson* »<sup>149</sup>. Cette plante est dominante dans le lieu.

- **Ijunjar : [Ijunjar]**

Nom masculin pluriel d'ajenjar d'origine berbère, qui désigne « variété de figues noires très appréciées »<sup>150</sup>.

---

<sup>147</sup>F.Cheriguen, Op.Cit, P116

<sup>148</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, P218

<sup>149</sup> J.Dallet, Op.Cit, P275

<sup>150</sup> Ibid,P373

- **Inujal :(Inujal)**

Nom pluriel de inijjel c'est une plante qui a le sens de « ronce »<sup>151</sup>.

- **Tikherubin :(Tixerubin)**

Unité toponymique féminin singulier de racine XRB qui porte la signification de « caroubier »<sup>152</sup>.

- **Iskerchi :(iskerci)**

Nom d'origine berbère qui a pour signification « lierre grimpant »<sup>153</sup>.

- **Sennana :(Sennana)**

Nom qui vient de asennan « épine d'un végétal, piquant d'un végétal ou d'un animal »<sup>154</sup>, Le lieux a Toute sorte d'épines.

- **Thamadaght: (Tamadayt)**

Nom féminin d'amadagh qui a le sens de « ronce, marquis buissonneux »<sup>155</sup>

- **Thamajarth: (Tamajart)**

Nom d'origine berbère qui vient de mejjir, c'est une plante qu'on nomme en français la « mauve »<sup>156</sup>

- **Thazeggarth: (Tazeggart)**

Nom féminin singulier d'origine berbère avec la racine ZGR c'est une plante nommé en français « jujubier »<sup>157</sup> le lieu est connu pour être envahie par cette plante.

- **Thigusimin (Tigusimin)**

Nom féminin de agussim qui est « écorce de racine de noyer utilisé par les femmes pour l'entretien des dents et des gencives ou comme produit de beauté »<sup>158</sup>

---

<sup>151</sup> J.Dallet. Op-cit, P561

<sup>152</sup> Ibid, P905

<sup>153</sup> Ibid, p955

<sup>154</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit , 2006/2007,P197

<sup>155</sup> J.Dallet, Op.Cit, P487

<sup>156</sup> Ibid,p493

<sup>157</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2007,P245

On appelle ainsi, un lieu riche en Noyer.

- **Thighediwin :(Tiyeddiwin)**

Nom féminin pluriel de thagheddiwt elle est une « variété de cardes comestibles »<sup>141</sup>.

Le lieu est rempli de cette variété.

- **Thizegrin :(Tizeggrin)**

Nom féminin pluriel de thazeggarrh (voir le toponyme n°12)

- **Takharuvt iaabdiwen :(Taxeṛṛubt iæbdiwen)**

Le mot est composé de thakharuvt, qui est féminin singulier de thikherouvin (voir le toponyme n°6)

Iaabdiwen : nom de tribu qui regroupe plusieurs familles.

Le mot composé veut dire « caroubier d'Iaabdiwen ».

- **Azemmour ath tezrouts : (Azemmur at teṛrut)**

Le mot est composé de azemmur qui est un nom masculin singulier qui porte la signification d'« olivier, olives »<sup>159</sup>

Ath: particule qui précède toujours les noms de tribus, de villages... est désigné « ceux de.. », « ceux aux. »

Thezrouts : nom féminin singulier d'azrou qui a pour racine ZR, il désigne « muraille rocheuse »<sup>160</sup>

Le mot composé veut dire « les oliviers de ceux qui habitent le long de la montagne rocheuse »

- **Amgud :(Amgud)**

Nom féminin d'origine arabe qui a le sens de « jeune pousse : greffon »<sup>161</sup>

---

<sup>158</sup> J.Dallet, Op.Cit, P279

<sup>159</sup> Ibid,P172

<sup>160</sup> Ibid, P955

<sup>161</sup> Ibid,P489

Cette catégorie de toponymes regroupe tous les noms de lieux qui sont en rapport avec la végétation :

Nom d'arbre : Takharruvt iaabdiwen, Ijunjar

Nom de plante : Vouzou, Inujal.

Et autres toponymes qui sont en relation avec la végétation.

### VIII. Les noms en rapport avec divers domaines

Cette catégorie regroupe tous les autres noms qui sont en rapport avec divers autres domaines de la vie.

#### VIII. Toponymes avec la base akhjïdh :

- **Ikhejdhan n wakal : (ixejdan n wakal)**

Le mot est composé de ikhejdhan qui est le pluriel d'akhjïdh qui signifie « *trou, cavité, creux* »<sup>162</sup>

N : particule désignant « *de* »

Wakal : nom d'origine berbère de racine KL qui a le sens de « *terre, sol bien, propriété* »<sup>163</sup>

Le mot composé signifie « *les trous dans la terre* », le lieu est plein de trous.

- **Thakhjïdht n lehvas :(Taxjïdt n lehbas)**

Le mot est composé de thakhjïdht (voir le toponyme n°1)

N : particule désignant « *de* »

Lehvas : nom pluriel de lhevs qui signifie « *prison* »<sup>164</sup>

Le mot composé signifie « *le trou de prison* », il y avait un grand creux pendant la guerre, les français emprisonnaient les citoyens dans ce trou.

---

<sup>162</sup> J.Dallet. Op-cit, P895

<sup>163</sup> Ibid,P401

<sup>164</sup> Ibid,P302

- **Takhjidht n sidi Mohend Oumhend :(Taxjiđt n Sidi Muđend Umđend)**

Le mot est composé de thakhjidht (voir le toponyme n°1),

N : (déjà cité)

Sidi : particule arabe qui veut dire en français « *monsieur, seigneur* »<sup>165</sup>

Mohand (déjà cité)

Oumhend : prénom, et forme actuel de Mohammed (déjà cité).

Le mot composé signifie : « *le petit trou de sidi Mohend Oumhend* »

### VIII.2. Toponymes avec la base thisirth :

- **Thisirth n tefthisth :(Tisirt n teftist)**

Le mot est composé de thisirth, qui est « *moule, moulin* »<sup>166</sup>

N : particule désignant « *de* »

Tefthisth : nom d'origine berbère qui a le sens de « *être planter en bordure d'une rivière* »<sup>167</sup>

Le mot composé signifie « *le moulin situé au bord de la rivière* » selon les villageois, il y avait un moulin qui été placer au bord de la rivière.

- **Thisirth n madellay :(tisirt n madellay)**

Le mot est composé de thisirth (voir le toponyme n°1)

N : (déjà cité)

Madellay : Nom qui vient de mdel, il a le sens de « *fermer, clôturer* »<sup>168</sup>, on a donné cette appellation a un lieu clôturé des enclos.

Le mot composé signifie : « *le moulin fermé* » le moulin est situé dans un lieu fermé.

---

<sup>165</sup> F.Cheriguen,Op.Cit,P116

<sup>166</sup> M.A.Haddadou, Op.Cit, 2006/2008 , P198

<sup>167</sup> J.Dallet,Op .Cit,P239

<sup>168</sup> Ibid,P486

- **Thisirth n tllam :(tisirt n tllam)**

Le mot est composé de thisirth (voir le toponyme n°1)

N : (déjà cité)

Tllam : nom qui vient de l'arabe est qui a le sens de « *ténèbres, obscurité* »<sup>169</sup>

Le mot composé signifie « *le moulin de l'obscurité* », le moulin est situé dans l'obscurité.

### VIII.3. Toponymes avec la base aglalaz :

- **Aglalaz :(aglalaz)**

Vient du mot glilez qui veut dire « *se vautrer sur le sol* »<sup>170</sup>, le lieu est un lieu où les enfants se réunissent et jouent.

- **Iglalazen :(Iglalazen)**

Pluriel du mot agyayaz( voir toponyme n°1)

### VIII.4. Toponymes avec la particule adda :

- **Adda n wegni :(Adda n ugni)**

Le mot est composé d'adda qui a le sens de « *bas* »<sup>171</sup>

N : (déjà cité)

Agni: (voir toponyme relatif avec le relief)

Le mot composé se pourrait qu'il soit attribué a un lieu qui est bas.

- **Adda n wengud :(Adda n umgud)**

Le mot est composé de adda voir le toponyme précédent.

N (déjà cité)

Amgud (déjà cité) voir toponyme en relation avec les végétaux.

---

<sup>169</sup>J.Dallet, Op.Cit,P839

<sup>170</sup> Ibid,P258

<sup>171</sup> M.Mammeri, Lexique berbère moderne, Ed association culturelle tamazight, Bedjaia, 1990, P73

Le mot composé a le sens de « *petit greffon qui est placé dans un lieu bas* ».

### VIII.5. Toponyme avec la base ddew :

- **Ddew thala :(Ddaw tala)**

Le mot est composé de ddaw qui est un adverbe lieux, il a la signification de « *sous* »

thala : déjà cité (voir toponyme en relation avec l'eau)

- **Ddew lhara :(Ddaw lhara)**

Le mot est composé de ddew (voir le toponyme n°1)

Lhara (voir le toponyme en rapport avec l'habitat)

Le mot composé signifie « *sous la cour de maison* » on nomme le lieu qui se situe sous la cour de maison.

### VIII.5. Toponymes en relation avec le corps humain

- **Chfer: (Cfer)**

Nom masculin d'origine berbère qui a le sens de « *cils* »<sup>172</sup> .

- **Tikesrit:(Tiqesrit)**

Nom féminin singulier d'origine berbère qui signifie « *moitié inférieure du corps de l'homme ou du petit bétail* »<sup>173</sup>

- **Aarur ugelmim n chilmun :(Aerur n ugelmim n cilmun)**

Le mot est composé d'aarur qui signifie « *dos* »<sup>174</sup>

Ugelmim : nom masculin singulier qui a le sens de « *point d'eau stagnante, mare* »<sup>175</sup>

N : (déjà cité)

Chilmum : nom d'origine arabe qui a le sens de « *fleur d'orme* »<sup>176</sup>

---

<sup>172</sup>J.Dallet , Op.Cit, P80

<sup>173</sup>Ibid, P685

<sup>174</sup> Ibid,P997

<sup>175</sup> Ibid .Cit,P257

Le mot composé n'a pas vraiment de sens en français, mais le lieu est nommé ainsi, par rapport à la fleur d'orme qui pousse sur la face arrière du point d'eau.

### VIII.6. Toponymes en rapport avec le feu :

- **Uchwidh:(Ucwıđ)**

Nom d'origine berbère vient de chwedh qui signifie « *griller, bruler* »<sup>177</sup>, le lieu est toujours menacé par les feu.

- **Aafya : (Ėafya)**

Mot d'origine arabe qui a le sens de « *feu* »<sup>178</sup>, le feu est toujours présent dans ce lieu-là.

### VIII .7. Autres

- **Akerniw : (Aqerniw)**

Mot masculin singulier qui porte le sens de « *à proximité, celui qui est à proximité de* »

- **Chmey :(Ccmel)**

Nom qui vient de l'arabe chamila qui a pour sens, englobé, réunie on appel ainsi le lieu commun à tous les villageois.

- **Idekanen:(Idekkanen)**

Nom pluriel de adekkan qu'on trouve dans la maison traditionnel et signifie « *murette haute d'environ un mètre, appuyée au mur de pignon du côté du kanoun* »<sup>179</sup>

- **Jvara: (Jbara)**

Nom d'origine arabe qui a le sens de « *réparer, rebouter* »<sup>180</sup>, il y a la présence d'esprits veillant sur la région.

---

<sup>176</sup>J.Dallet, Op.Cit, P 91

<sup>177</sup> Ibid, P116.

<sup>178</sup> Ibid, p 987.

<sup>179</sup> Ibid . P137

<sup>180</sup>Ibid, P358

- **Lekrar: (Leqrar)**

Nom masculin singulier qui a le sens de « *réserve, resserre. Sécurité, stabilité certitude.* »<sup>181</sup> Le lieu est un lieu sûr.

- **Sihey: (Sihey)**

On dit de ce lieu qu'il est hanté, il est cité comme proverbe « Yuwi-d widak n Sihey », « il a ramené ceux de sihey » on le dit quand quelqu'un est procédé par les esprits du mal.

- **Tapouktirt: (Tawwuktirt)**

Vient du mot hélicoptère, lieu d'atterrissage des avions et hélicoptères pondent la guerre de libération national.

- **Takhvudt: (Taxbuqt)**

Nom féminin d'origine berbère qui a le sens de « *trou, trou dans un mur servant de cachète* »<sup>182</sup>

- **Thimezguidha:(Timezgida)**

Le mot est composé de imezgi et de dha le mot composé signifie « *celui qui est constant, présent* »<sup>183</sup> selon les villageois, il y a un homme qui s'assoit toujours dans ce lieu la.

- **Thimsiyin:(Timsiyin)**

Vient du mot sel qui signifie « *entendre* », dans ce lieu-là vous pouvez entendre des bruit et des voix ; le lieu est hanté.

- **Thuzwagth:(Tuzweyt)**

Nom qui vient azeggagh qui veut dire rouge, la rougeur du coucher de soleil qui couvre tout le lieu.

- **Oulman : (Ulman)**

Nom pluriel masculin il désigne « *file de trame* »<sup>184</sup>, les femmes se réunissent à la fois pour garder leur troupeaux et filer.

---

<sup>181</sup>J.Dallet, Op.Cit , P671

<sup>182</sup> Ibid, P888

<sup>183</sup> Ibid,P934

- **Frissou (frissu)**

Le mot est d'origine berbère, vient de fres qui signifie « *émender, nettoyer* »<sup>185</sup>

- **Fournan : (Furnan)**

Le mot est d'origine berbère vient de fren qui signifie « *triage* »<sup>186</sup>, le lieu est un lieu de triage de récolte.

- **Ahdhun :(Aḥḍun)**

Vient de la racine HDN nom masculin singulier qui signifie « *bassine de décantation (fabrication d'huile)* »<sup>187</sup>

- **Aasya : (ʕeṣya)**

Vient du mot aas (ʕass) qui veut dire « *garder* », dans ce lieu, les habitants font la garde pour prévenir le danger.

- **Viyirou (Biyiru)**

Le mot n'a pas de signification bien précise, mais le lieu est un lieu où les hommes se réunissent et discutent et font passer leurs temps.

- **madellay (madellay)**

Nom qui vient de mdel, il a le sens de « *fermer, clôturer* »<sup>188</sup>, on a donné cette appellation à un lieu clôturé des enclos.

- **Maasoum :(Maʕum)**

Il n'a pas de signification bien précise, mais Lieu qui est bien placé le soleil est toujours présent, ainsi que de l'air frais.

---

<sup>184</sup> M.A.Haddadou,2006/2007, P112.

<sup>185</sup> J.Dallet,Op.Cit, P227.

<sup>186</sup> Ibid, P225.

<sup>187</sup> Ibid,P 309

<sup>188</sup> Ibid,P486

- **Mula :(Mula)**

Nom féminin singulier qui a le sens de « *dieu, notre maitre* »<sup>189</sup>, dans le lieu a un mausolée et les gens le visitent au moment des fêtes religieuses, sorte de rituel.

- **Thacrarat :(Tacrarat)**

Lieu qui vient de tacraraqt, chreq, qui a le sens de « *se lever, s'orienter vers le soleil* »<sup>192</sup>, le lieu est orienté vers le soleil.

- **Thaisourth : (Taeisurt)**

Nous n'avons pas le vrai sens de ce toponyme.

- **Thighvith (Tiybit)**

Nom féminin singulier qui vient du mot ghebbi qui signifie « *cache dissimuler* »<sup>190</sup>, c'est dans ce lieu que se trouve le cimetière du village.

- **Ouehyay (wehlal)**

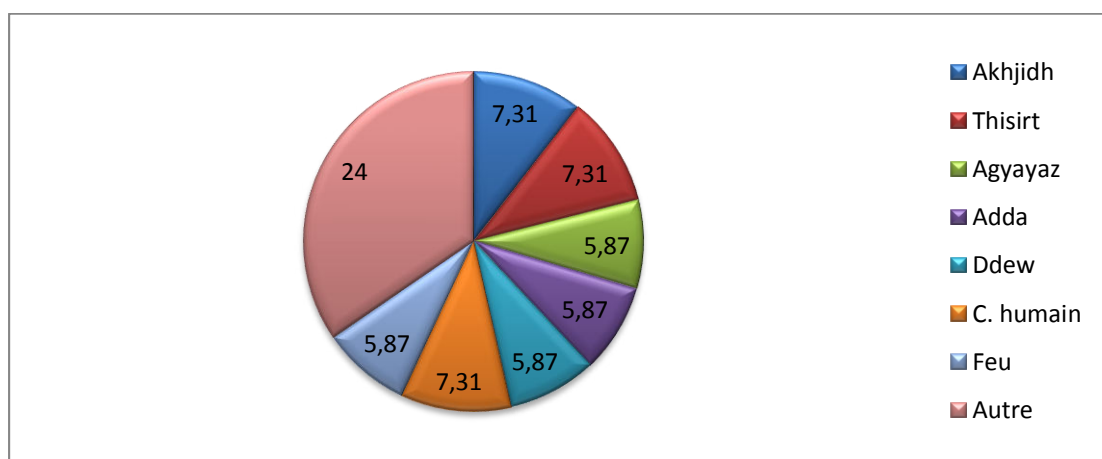
Il se peut que ce nom vient du mot hillel qui signifie « *lune* » on y voit la lune parfaitement dans ce lieu là.

#### Ci-après, un tableau récapitulatif des toponymes liés aux divers domaines

Particule	Nombre
Akhjidh	03
Thisirt	03
Agyayaz	02
Adda	02
Ddew	02
corps humain	03
Feu	02
Autres	24

<sup>189</sup> J.Dallet, Op.Cit , P498

<sup>190</sup> Ibid,P 599



**Figure 1: Représentation des toponymes liés à d'autres divers domaines**

Dans cette partie nous avons regroupé tous les toponymes qui sont en rapport avec d'autres domaines, et ils sont en nombre de 41 toponymes :

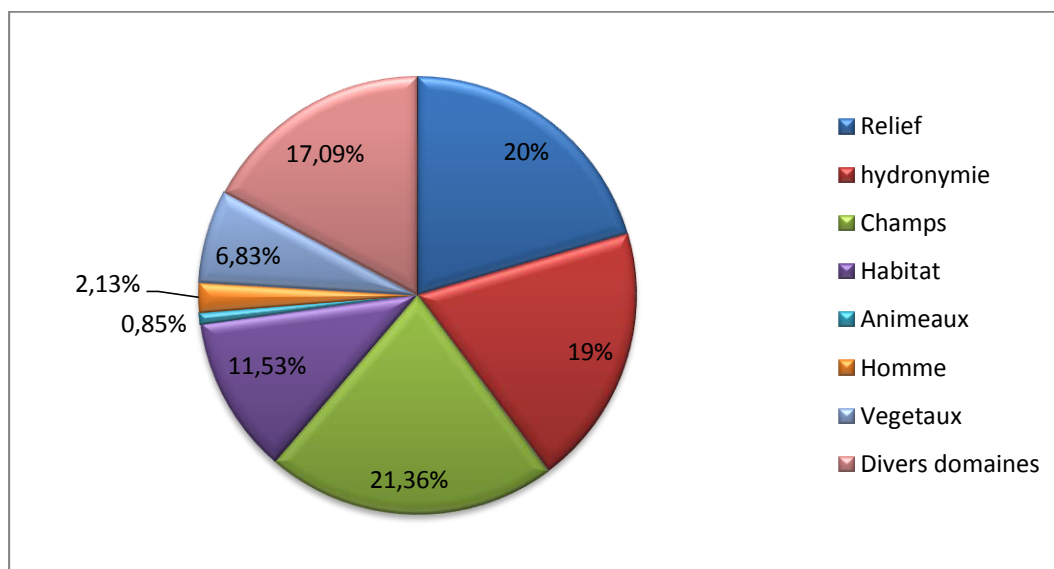
-Nous avons le mot « Thisirth » et « Akhjidih » qui sont répétés trois fois avec un taux de 7,31% de même que les toponymes qui sont en rapport avec le corps humain.

-A compter aussi les bases « Adda » « ddaw », « Agyayaz » qui est revenu à deux reprises, à savoir un taux de 5,87%, ainsi que les toponymes qui sont en rapport avec le feu.

-A Compter aussi un taux de 24% Pour d'autres toponymes, qui sont liées à autre choses.

**Ci-après, un tableau récapitulatif des thèmes des toponymes :**

Particule	Nombre
Nom de relief	48
Nom d'hydrographie	45
Nom de champs	50
Nom d'habitat	27
Nom animaux	2
Nom d'homme	5
Nom de végétaux	16
Noms liées a d'autres domaines	41



**Figure 2: schéma récapitulatif de la classification thématique des toponymes.**

Le schéma précédent nous récapitule les classifications thématiques des toponymes, avec un nombre de 48 Toponymes relatif au relief, de même nombre pour les toponymes relatif aux champs. Nous avons aussi un nombre de 46 toponymes qui sont en rapport avec l'hydronymie. Nous avons une liste de toponymes en rapport avec l'habitat avec un nombre de 25 toponymes. Nous avons un petit nombre de toponymes en rapport avec les végétaux 16 toponymes, en rapport avec l'homme 5 toponymes, en rapport avec les animaux 2 toponymes. Comme nous avons aussi un nombre de 41 Toponymes qui sont en rapport avec d'autres divers domaines.

### **Conclusion :**

Pour conclure notre chapitre à retenir que cette analyse nous a permis de bien comprendre le vrai sens de chaque toponyme.

Beaucoup de facteurs ont influencé la toponymie de la région : l'histoire, la géographie...

Nous avons différents thèmes qui cerne le sens des toponymes, tel que les reliefs, les eaux, les champs, l'habitat, les végétaux, les animaux. Et les thèmes les plus répondus dans notre corpus, sont ceux qui ont un rapport avec: les reliefs, les champs et les eaux.

Quant aux thèmes qui ont rapport avec l'homme, l'habitat, les animaux, les végétaux. Sont très peu répondus.

# **Conclusion Générale**

# Conclusion générale

---

## Conclusion générale

Les toponymes liés à l'histoire et à la culture nous renseignent sur l'histoire d'une région, ainsi que sa culture et sa géographie. Vu l'importance de ces noms de lieu dans le quotidien des habitants, nous y voyons l'intérêt de ce sujet.

Dans cette recherche toponymique que nous avons suivie, nous avons fait un point sur la toponymie de deux régions différentes à savoir Bouzguene et Imsouhal. Deux noms différents deux régions différentes mais un seul parler, une seule culture ce qui est normal vue que les deux régions sont cote à cote.

Nous avons réunie 236 toponymes et nous les avons analysés, pour arriver à répondre à la problématique posée au début. Pour cela nous avons adopté deux approches : l'approche morphologique en premier lieu, et l'approche sémantique en second lieu.

Dans l'analyse consacrée à la morphologie, il est à retenir que notre corpus compte deux types de toponymes : toponymes simples et toponymes composés. Nous remarquons un nombre un peu élevé pour les toponymes composés cent trente-six (136) par rapport aux toponymes simples, avec un nombre de cent. Par ailleurs, les toponymes composés sont reparties en sous catégories : toponymes composés de deux unités et toponymes composés de plus de deux unités. Le choix de cette nomination avec des toponymes composés, montre une précision dans la désignation.

En ce qui concerne le genre et le nombre des toponymes, il est à savoir que dans la catégorie des toponymes simples, nous avons un grand nombre de noms masculins singuliers quarante-deux, suivie par les noms féminins singuliers vingt-sept, et un petit nombre de nom masculin pluriel de dix-sept et féminin pluriel quatorze. Et dans la catégorie des toponymes composés, nous remarquons l'absence de toponymes pluriels, ils sont tous masculins singuliers avec un nombre de soixante-huit toponymes et soixante-neuf toponymes en féminin singulier.

Pour l'origine linguistique des toponymes, il y a la présence de trois langues différentes à savoir : le berbère, le français et l'arabe. Par ailleurs, la majorité des toponymes sont berbères d'origine, à l'exception de certains qui sont d'origine arabes et un nombre minime de toponymes qui sont d'origine français.

Dans la structure grammaticale, nous avons constaté que les noms dominant dans notre corpus avec quelques adjectifs et particules seulement. La structure la plus répétée est celle du nom+ nom pour les toponymes composés de deux unités et, nom+Particule+nom pour les toponymes qui sont composés de plus de deux unités.

Dans le chapitre consacré à l'approche sémantique, il est bien de préciser l'utilité de cette analyse, vue qu'elle nous a permis de comprendre le vrai sens des toponymes, malgré l'influence de certains facteurs. L'aspect sémantique des unités toponymiques de la région de Bouzguene et d'Imsouhal, est caractérisé par une certaine diversité et il reste fortement lié à tout ce qui caractérise la nature.

Dans notre corpus, nous avons beaucoup de thèmes sur lesquels tournent nos toponymes. Nous avons des thèmes très répandus, comme ceux qui sont en rapport avec les reliefs : quarante-huit toponymes, ceux en rapport avec l'hydrographie quarante-six toponymes, ceux qui sont en rapport avec le champ nous comptons quarante-huit. Nous avons vingt-sept toponymes qui sont en rapport avec l'habitat. Nous avons aussi des thèmes qui sont peu répandus, nous avons ceux qui sont en

## Conclusion générale

---

rapport avec les végétaux seize toponymes, et ceux qui sont en rapport avec l'homme nous avons cinq toponymes et quarante et un autre qui sont en rapport avec d'autres divers domaines.

Enfin, nous espérons qu'avec ce travail nous avons apporté un plus à ce domaine de l'onomastique vue que c'est un domaine nouveau qui a besoin de recherches, nous souhaitons aussi ouvrir le chemin pour d'autres recherches similaire à la nôtre avec beaucoup d'améliorations.

# **Bibliographie**

# Bibliographie

---

## Bibliographie

### Ouvrage

- Atoui B., *Toponymie et espace en Algérie*. Institut National de Cartographie. Alger : 1994.
- Baylon Ch., P. Fabre. *Les noms de lieux et de personnes*. Nathan université : 1982
- Cheriguen F., *Toponymie Algérienne des lieux habités*. Epigraphe, Alger : 1993.
- Diop B., « Fabriquer le territoire en Afrique au « Moyen Age » : Approche ethno anthropologique et ethnoarchéologique », une contribution au livre *Les Territoires des médiévistes*, 1994.
- Leroy S., *Le nom propre en français*. Ophrys, Gap : 2004.
- Pellgrein A., *Contribution à l'étude de la toponymie nord-africaine. Les noms de lieux empruntés au règne d'animal* IBLA. Tunisie : 1949.
- Rostaing Ch., *Les noms des lieux*. PUF (Coll. Que sais-je ?). Paris : 1974.

### Dictionnaire

- Dallet J.M., *Dictionnaire Kabyle-Français (parler des Ait Manguellat)*, SELAF, Paris : 1982.
- Dauzat A., *Dictionnaire étymologique des noms de famille et prénoms de France*, paris : Larousse.1980
- Dubois J., *Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*. Librairie Larousse. Paris : 1994.
- Haddadou M.A., *Dictionnaire de racines berbères communes*, HCA, 2006/2007
- Haddadou M.A., *recueil des prénoms berbères*, HCA, Alger ,2003.

## Bibliographie

---

- Haddadou M.A., Dictionnaire toponymique et historique de l'Algérie. Achab. Tizi-Ouzou : 2012.
- Mammeri M , *Lexique berbère moderne*, ed association culturelle tamazight , Bedjaia, 1990.

### Mémoires et thèses

- Akir H., *Etude toponymique de Bejaia, Tichy et Aokas : approche sémantique et morphologique*, Mémoire de magistère, Bejaia.2003
- Boussahel M., *Toponymie du Sétifois: Approche morphologique et Sémantique*, mémoire de magister, Bejaia.2001
- Ikhlef M.et Messar N., *étude toponymique de la région de kherrata analyse morphologique et sémantique*, Bedjaia, juin 2017
- Alioua S.et Alilou F., *étude toponymique de la région d'el-kseur*, Bedjaia, 2016
- Fillali.Z et Hachemi S, *étude toponymique des deux villages : Maatkas et At-kouffi*, Tizi-ouzou,2019.

### Cite web :

- MICROSOFT Encarta dictionnaires 2009,1993-2008.Microsoft corporation.

# **Annexes**

**Corpus :**

## Corpus

---

### A

Aafan, Aafiya, Aasiya, Abassan, Acharchour, Ahemmam, Ahdhun, Ajerraf, Agni, Agyayaz, Amgud, Amizav, Annar, Akerniw, Azaghar, Agheggad, Agni Fehya, Ahfir Uyidir, Agni Tefrit, Alma Ahemmad, Agni U3ettar, Adharnu Ukassi, Alma Mghuz, Azru Charmuh, Aman Zegaghen, Agni Heyfoun, Agni Alemmas, Azru Imeksawen, Asyadh Ucharmuh, Azru Temchicht, Agheggad Rebbi, Ahrik Ufella, Ahrik Uyeggi, Azru Usgunfu, Amalu Ihessunen, Ahrik Ljamaa, Agni Aaza, Agni Izamaren, Agni Tarzazin, Ahrik N Mesaoud , Azru N Yerghan, Akwir N At Wejaoud, Aarkuv N At Yiken, Aarur Ugelmim N Chimoum, Azru N Ttbel, Azemmour At Tezrut, Agni N Juher, Ahrik N Wekhdach, Adda N Wegni, Amalu N At Nsar, Agni N Wagur, Adda N Wemgud, Aachiw N Ali, Ahrik N Buyaala, Amalu N Yedminen, Amalu N Yihesunen, Akhnak N Urechyuch, Avrun N Wulma, Akham N Wejaoud N Vouvroun, Aznik Aabd Slam.

### B

Belaid, Biyiru, Boubroun, Boufargan, Boukhlifa, Bouzrara, Bouzou,

### C

Chfer, Chmey, Chrif,

### D

Ddaw Tala, Ddaw Lhara

### F

Fdhidh, Frisou, Fournan

### G

Garninouche

### H

Hmayel

## Corpus

---

### I

Iddawen, Idekanen, Igyayazen, Iherkan, Ijunjar, Ikhervan, Ikwiren, Imiichen, Inujal, Inurar, Isyadhen, Iskarchi, Izriven, Ighil Ighil, Ifri Issisnou, Ighzer Aali, Ighzer Iichou, Ighzer Uyaku, Ighil Tizi Boa, Ighil N Wannar, Ifri N Yefran, Ikhjdan N Wakal, Iger N Tazarth, Ighil N At Saada, Ighil N Tzizwa, Ifri N Yewdiien

### J

Jvara

### L

Lhara, Laaziv, Laazouyav, Lekrar, Ludha, Lvir N Lewdha, Lhara N At Mouhend, Lkaa At Tepourt, Lhara N At Aamer, Lhara N At Boubeker, Lhara At Hend, Lghar N Yizem, Liinsar N Mouhend Adarghal, Lghar N Wuchen, Ludha Tamezyant, Loudha Tamekrant, Lhara Ichaalalen, Lhara Iwesyadhen, Ludha Tekhrivin, Lhara Ufella, Ludha Gighil, Lhara Ljamaa, Liinsar Tarkist, Liinsar Izitounen

### M

Madellay, Maasoum, Mdina, Mouya

### R

Rejnah

### S

Sihey, Sennana, Sidhi mhend Ikadhi

### T

Thachrarat, Thahrikth, Thajmaath, Thagemout, Tahlmats, Thamadaght, Thamadjart, Thamazirt, Thameskuft, Thakeravt, Thakaats, Tharekiit, Thapouktirt, Thakhvudt, Thazegart, Thaasast, Thaisurt, Thaawint, thiinsart, thifrit, Thigusimin, thigemounin, Thiherkin, Thiherkatin, Thikedarin, Thimezguida, Thimgelin, Thimsiyin, Thinsawin, Thikesrit, Thizegrin, thizegwa, Thikhrevin, thikharuvn, Thighvit, Thighediwin, Thurtit, Thuzwaght, Thansawt uchaalal, Thala udayi, Thahrikt udaha, Thahrikt uvachouch, Thala tazeggaght,

## Corpus

---

Thala teghrast, Thahrikt uaazug, Thizi temma, Thizi guefress, Thamazirt umalu, Thizi aabdous, Thahrikt idinaren, Thakharuvt iaabdiwen, Thaawint tefza, Thaawint umalu, Thala pessey, Thamda lmesbah, Thala aamran, Thala gighidh, Thimizar iaalwachen, Thala ivaranen, Thahrikt iherkan, Thighilt fahya, Thala tizi, Tharga ali, Thamazirt tejmaat, Thala n siid, Thala n yiluy, Thaawint mesaoud, Thaawint n wudhi, Thaawint n unsar, Thala n yighil, Thansawt n uchaayay n ukhriv, Thansawt n uchaayay n tmediwin, Thansawt n muya, Thakhjitt n sisi mouhend umhend, Thamda n iweghyisen, Thamazirt n at yidir, Thagrurt n tejmaat, Thala n yeghzer, Thaawint n chikh, Thahrikt n lla rjouher, Thazrust n nsaf, Thasirt n tlam, Thakharouvt n lahvas, Thamazirt n yichadhriwen, Thamda n yevkan, Tharga n sisi yidir, Thala n uzegid, Thikhamin n at yiken, Thigert n ziri, Thasirt n medellay, Thasirt n teftist, Thighilt n ravah, Thighzert n wedyes.

U

Uchwidh, Ulman

W

Wahyay

Y

Yahfir, Ymeyaav, Yekder n tjijvant

## Annexes

### La liste des tableaux

Tableau	Titre	Page
Tableau 1	Tableau des informateurs	07
Tableau 2	Classification des toponymes selon leurs formes	10
Tableau 3	Classification des toponymes simple selon catégorie grammaticale	15
Tableau 4	Classification des toponymes selon leurs genre / nombre	18
Tableau 5	Tableau récapitulatif de genre et nombre des toponymes simple	19
Tableau 6	Classification des toponymes simple selon leurs représente affixale et leurs origines	20
Tableau 7	Tableau récapitulatif affixal des toponymes	24
Tableau 8	Classification des toponymes composés selon leurs formes	26
Tableau 9	Catégorie grammaticale des toponymes composés de deux unités	29
Tableau 10	Catégorie grammaticale des toponymes composés de plus de deux unités	32
Tableau 11	Classement des toponymes composés selon leurs genres et nombres	35
Tableau 12	Tableau récapitulatif du genre et nombre des toponymes composés	38
Tableau 13	Classement des toponymes composés selon leurs origines	38
Tableau 14	Tableau récapitulatif des toponymes liés au relief	55
Tableau 15	Tableau récapitulatif des toponymes lies a l'hydronymie	67
Tableau 16	Tableau récapitulatif des toponymes lies aux champs	78
Tableau 17	Tableau récapitulatif des toponymes lies a l'habitat	85
Tableau 18	Tableau récapitulatif des toponymes aux divers domaines	98
Tableau 19	Tableau récapitulatif des toponymes des thèmes des toponymes	99

### Les figures statistiques :

Figures	Titres	Page
Figure 1	Pourcentage des toponymes selon leurs formes	14
Figure 2	Pourcentage des toponymes simples selon leurs genres et nombres	19
Figure 3	Pourcentage des toponymes simples selon leurs origines	23
Figure 4	Pourcentage des toponymes composé selon leurs formes	29
Figure 5	Pourcentage des toponymes composé selon leurs origines	42
Figure 6	Représentation des toponymes a bases liées au relief	56
Figure 7	Représentation des toponymes a bases liées a l'hydronymie	67
Figure 8	Représentation des toponymes a bases liées aux champs	79
Figure 9	Représentation des toponymes a bases liées a l'habitat	86
Figure 10	Représentation des toponymes a bases liées à divers domaines	99
Figure 11	Schéma récapitulatif de la classification des toponymes selon leurs thèmes	100

## **Résumé en tamazight**

## Résumé en tamazight

---

### Agzul s tmaziyt

Gar zik d tura, tamaziyt tenđer abrid yer sdat. Zik, tella kan deg timawit, ma d tura tger asurif d ameqqran yer tira imi d tira kan i iħerrzen amawal akked tutlayt, d tinna kan i d-yettyiman tressa akken byun zrin yiseggasen.

Ass-a, nuweđ yer tallit anda i ay-tettunefk tegnit, ad nexdem amahil ara d-yawin amaynut i tmaziyt.

Deg ukatay-ntey, nuwi-d awal yef wayen icudden yer yismawen n yimukan deg snat n temnađin : Buzeggan akked Yimsuħal. Dinna i d-negmer azal n 236 n yismawen icudden yer yimukan, iħerqan, izerban...

Tayult-agi, tesseazal d ameqqran deg tmetti taqbaylit, imi ur llint ara atas n tezrawin deg-s ; nezmer ad d-nebder imahilen n M.A. Haddadou ladya amawal n tesmedga akked F.Cheriguen s udlis-is tasmedga n tmurt n Lezzayer n yidgan yettwazedyen, d wigi i ixedmen atas yef tesmedga n tmurt n Lezzayer. Ma d tamurt n Leqbayel, mačči atas n yimahilen i yellan fell-as deg tayult-a, d anect-agi dya i ay-yuwin ad nefren asentel-a.

Deg tazwara, tamukrist-ntey, tezzi yef yisteqsiyen icudden yer talyiwin n yismawen-agi d unamek-nsen, d wayen akk icudden yer wayen nezmer ad t-id-nsegzi deg-sen.

Iwakken amahil-ntey ad yeddu akken iwata, nebđa tazrawt-ntey yef sin yiħricen : tazrawt talyawit, tazrawt tasnamkant.

Deg yixef i d-yuwin yef tezrawt talyawit, nefka-d tabadut tamawalt i uħric-agi, tuwi-d yef tewsit d umđan n yalisem n imkan, akken dayen i d-nebder tutlayt i seg d-yekka yal isem, nufa-d 3 tutlayin :tamaziyt, taerabt, tafransist. Yas ulama amur ameqqran n yismawen-agi d imaziyen, acu kan yella later n tutlayt tafransist akken diy llan wawalen d imexđa kkan-d seg tutlayt n teerabt.

Ma yella dtawsit d umđan n yismawen-agi, ad tafed gar-asen 42nyismawen : d asuf amalay, 27 d asuf unti. Ma d ismawen yellan deg usget unti, llan 14 akked 17 d imalayen. Ayen yeean awalen uddisen, nger tamawt, belli ulac ula d yiwen n yisem d asget, nufa-ten-id akk d asuf amalay : 68 n yismawen ney d asuf unti : 69 n yismawen.

Am wakken dayen i nger tamawt, deg wammud-ntey, awalen akk i d-negmer, ineed d ismawen akk, anagar kra kan n yirbiben i d-nufa (d imexđa).

## Résumé en tamazight

---

Deg yixef i d-yuwin yef tesnamkit, neerɛd ad d-nawi anamek n yal isem, nsemres amawal n J.M.Dallet akked M.A.Haddadou.Nebɛa-ten almend n wayen akk icudden yer waman, yer yimyan, yer yiwersiwen...Nufa-d 48 n yismawen cudden yer wayen akk id-yezzin i umdan (reliefs), Am wakken dayen i d-nufa 48 n yismawen niɛen cudden yer yismawen n yiherqan, 46 cudden yer waman , 25 cudden yer tmezduyt, 16cudden yer yimyan, 5 yismawen cudden yer wayen yeenan timsal niɛen.

Deg taggara, nsaram tazrawt-agi ad d-tawi amaynut i tesmedga ad d-tawi amaynut i tmaziyt, ad tenɛer abrid i widak ara d-yawin tizrawin yecban tagi, adɛerɛen ad d-rnun ajdid yef wayen akka inxdem dagi.

## **Table des matières :**

## **Table des matières :**

<b>Introduction générale</b> -----	<b>6</b>
Présentation du sujet -----	6
Motivations et choix du sujet -----	6
Problématique -----	7
Les hypothèses-----	7
Présentation de la région-----	7
Présentation du corpus -----	7
Objectif de recherche-----	7
Méthodologie de recherche -----	8
<b>Chapitre I : Etude morphologique</b> -----	<b>10</b>
Introduction -----	<b>10</b>
1. Classement des toponymes selon leur forme -----	10
1.1 Les toponymes simples-----	14
1.1.1- classement des toponymes selon leurs catégories grammaticales -----	14
1.1.2-Classement des toponymes selon leurs genres et nombres -----	18
1.1.3-Classement des toponymes selon leurs représentants affixal et leurs origines-----	20
1.2-les toponymes composés -----	25
1.2.1-Classification des toponymes selon leurs formes-----	26
1.2.2-Toponymes composés à deux termes -----	29
1.2.3-Toponymes composés a plus de deux termes -----	32
1.2.4-Classement des toponymes selon leurs genres -----	35
1.2.5-Classement des toponymes selon leurs origines -----	38
Conclusion du chapitre-----	42
<b>Chapitre II : Etude sémantique</b> -----	<b>44</b>
Introduction :-----	44

I. Les noms en rapport avec le relief -----	45
I.10. Autres -----	55
II. Toponymes en rapport avec l'hydronymie -----	57
II.7. Autres -----	66
III. Toponymes en rapport avec les champs -----	69
III.11. Autres -----	78
IV. Toponymes en rapport avec l'habitat-----	80
IV.4. Autres -----	83
V. Toponymes en rapport avec les animaux -----	87
VI. Toponymes en rapport avec l'homme -----	88
VII. Toponymes en rapport avec les végétaux -----	89
VIII. Toponymes en rapport avec divers domaine-----	92
VIII.8. Autres -----	97
Conclusion du chapitre-----	101
<b>Conclusion générale -----</b>	<b>103</b>
Bibliographie-----	106
Corpus -----	110
Résumé en tamazight-----	115
Table des matières -----	117